كتاب الزهرة لأبي بكر الأصبهاني تنبيهات وتصحيحات في جزئه الأول
Al-Zahra Book, by Abu Bakr Al Asbahani, Comments and Corrections Vol. I

محمد جواد النوري

قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة النجاح الوطنية، نابلس، فلسطين.

تاريخ التسليم: (٤/٥/٢٠٠٠)، *تاريخ القبول:* (٢٩/٤/٢٠٠١)

ملخص

يعد كتاب " الزهرة"، لأبي بكر الأصبهاني، ديوان شعر ضخماً، جمع فيه صاحبه عدداً كبيراً من المقطوعات الشعرية العربية في موضوعات وأغراض مختلفة، كان من أهمها الغزل العذري العفيف، الذي شغل الجزء الأول منه.

وقد لاحظنا، في أثناء قيامنا بتدريس هذا الكتاب، ضمن مساق "المكتبة العربية" لطلبتنا في قسم اللغة العربية وآدابها، أنه جاء مشتملاً على جانب كبير من الأخطاء التي تعود الى التصحيف والتحريف، والخلل في ضبط بعض البنى وطمسها، فضلاً عن الأخطاء العروضية التي لحقت بعض الأبيات الشعرية الواردة فيه وذلك على الرغم من تحقيقه واخراجه، في طبعته الثانية، على يد عالم متمرس بأصول التحقيق، هو الدكتور إبراهيم السامرائي، إضافة الى الدكتور نوري القيسي.

وسوف نقصر دراستنا، في هذا البحث على مادة الكتاب الشعرية، كما أننا لن نعرض لكثير من الاخطاء الطباعية البسيطة، التي رأينا أن باستطاعة القارئ إدراكها بشيء من إمعان النظر.

ونحن نهدف من وراء هذه الدراسة، تنقية هذا الكتاب التراثي المهم، مما علق به من اخطاء وهفوات من شأنها إحداث اللبس لدى القارئ، وهو مما لمسناه من خلال تعاملنا الطويل معه.

Abstract

The book entitled Al – Zahra, authored by Abu Bakr Al Asbahani is a great poetical work comprising a good number of Arabic poems of various topics, particularly platonic love which is covered in chapter one.

During our teaching of this book university course “the Arabic library” for the Arabic language and literature specialists, we checked several mistakes resulting from

the misplacement of the diacritical marks, phonetic corruption of words, vowelizing some structure, in addition to prosodic mistakes in some verses. All this occurred despite the precise checking done by the two well – versed scholars Dr. Ibrahim Samerra'i and Dr. Noori Al Qaysi in the second edition of that book.

Our study in this research is restricted to the poetic material. However, we will overlook some simple printing mistakes which reader clearly distinguishes.

This study aims at freeing this heritage book from grave and trivial confusing mistakes, a thing which we personally witnessed during our teaching.

صاحب الكتاب

هو أبو بكر محمد بن داود بن علي بن خلف الأصبهاني المعروف بالظاهري. كان - كما وصفه ابن خلكان - فقهياً، أديباً، شاعراً، ظريفاً،[١] كما كان من أكابر علماء عصره، وفقهائهم، وأذكيائهم، حفظ القرآن الكريم، وله سبع سنين، وجلس للفتيا وهو في سن مبكرة. وكان - بالإضافة إلى ذلك – من أبناء المذهب الظاهري المنسوب إلى أبيه داود بن علي بن خلف.

لم تقتصر اهتمامات هذا العالم، على الموضوعات الفقهية، وانما كان – إضافة الى ذلك - شاعراً وقد استطاع محقق كتابه – الزهرة – الدكتور إبراهيم السامرائي. أن يحصي له ، في هذا الكتاب اكثر من ست وثمانين قطعة ، تبلغ اكثر من اربعمائةٍ واربعين بيتاً، وهي تؤلف عُشْر الكتاب تقريباً [٢].

ألف الأصبهاني مجموعة من الكتب الفقهية منها: كتاب الإنذار، وكتاب الأعذار، وكتاب الوصول إلى معرفة الأصول، وكتاب الفرائض وكتاب المناسك، وغيرها من الكتب الفقهية، غير أن هذا العالم عُرف بكتاب "الزهرة"، اكثر من أي كتاب آخر، لشهرة هذا الكتاب، وما جمع فيه من آداب وأتى فيه من نوادر، وذكر فيه من أشعار.[٣]

---

[١] وفيات الاعيان ٤/٢٥٩.

[٢] الزهرة ، مقدمة التحقيق ١/١١-١٢.

[٣] وفيات الاعيان ٤/٢٦٠، ومقدمة كتاب المزهرة ١/١٤.

لم يعمَّر هذا العالم كثيراً، ويرجح ابن خلكان ان وفاته كانت سنة ٢٩٧هـ، وعمره اثنتان و أربعون سنةؤ[٤].

الكتاب

ألف الاصبهاني كتابه هذا، ليقدمه هديةً إلى صديقٍ له ضيع إخاءه، قال الخطيب البغدادي - نقلا عن أبي سعيد المالبني عن الحسن بن إبراهيم الليثي كان محمد بن داود يميل إلى محمد بن جامع الصيدلان، وبسببه عمل كتاب الزهرة.[٥] وقد نوه الأصبهاني بذلك، في مقدمة كتابه، فقال: "واعلم - أيدك الله – أن من عجيب ما تحضره الأيام، وتحول به الأوهام، ظالم يتظلم، وغابن يتندم، ومطاع يستظهر، وغالب يستنصر"،[٦] ثم يمضي، في توضيح ذلك قائلاً: ما الذي تنكر – أدام الله عزك، وبسط بالخيرات يدك - من تغير الزمان، وأنت من مغيريه، ومن جفاء الإخوان، وأنت المقدم فيه"[٧].

ثم يخاطب صديقه قائلاً: "وقد عزمت لما رأيت بك من غلبات الاشتياق، ومن ميلك الى تعرف أحوال العشاق، أن أوجه اليك نديماً يشاهد بك أحول المتقدمين، ويحضرك أخبار الماضين.[٨]

ولم يقتصر كتاب الزهرة على الأشعار الغزلية، التي كانت تعبر - في مجموعها - عن طبيعة المصنف وميوله، وانما كان يشتمل -بالإضافة الى الغزل، الذي استغرق الجزء الأول من الكتاب - على اشعار كثيرة في موضوعات أخرى متعددة.

---

[٤] وفيات الاعيان ٤/٢٦١.

[٥] الزهرة – مقجدمة التحقيق ١/٩.

[٦] الزهرة ١/٣٩.

[٧] الزهرة ١/٣٩.

[٨] ١/٤٠.

يتألف هذا الكتاب من مقدمة للأصبهاني ، استغرقت حوالي ثماني صفحات، وجزأين كبيرين، يتألف كل واحد منهما من خمسين باباً، ويشتمل كل باب من الأبواب المائة على مائة بيت من الشعر. وقد خصص المؤلف الجزء الاول من كتابه، لموضوعات العشق والعشاق بخاصة، في حين خصص الجزء الثاني منه لموضوعات الشعر الأخرى بعامة. وقد جاءت أشعار الكتاب، بجزأيه متسمة بـ:

١. الناحية الخلقية والدينية: فقد اقتصر الأصبهاني، في كتابه، على إيراد الأشعار التي لم يخرج أصحابها عن حدود الذوق والحياء اللذين يتطلبهما الدين.
٢. السهولة والبساطة: فقد غلب على مقطوعاته المختارة طابع السهولة، واليسر، والبساطة، ووضوح الدلالة.

ولا يفوتنا أن نذكر، أن بعض المقطوعات، التي ضمها الكتاب بين دفتيه، لم ترد في غيره من الكتب الشعرية، أو لم تكن شائعة بين الناس، فحفظ لنا وللادب جزءاً عزيزاً من التراث من الضياع.

طُبع الجزء الأول من كتاب الزهرة سنة ١٩٢٢ م في مطبعة الآباء اليسوعيين في بيروت، بتحقيق المستشرق لويس نيكل، ومساعدة الشاعر الفلسطيني إبراهيم طوقان. ثم طبع الجزء الأول من هذا الكتاب بتحقيق الأستاذ الدكتور إبراهيم السامرائي، والجزء الثاني منه بتحقيق الدكتور السامرائي أيضا والدكتور نوري القيسي سنة ١٩٧٥م. ثم أعيدت طباعة الكتاب بجزأيه طبعة ثانية سنة ١٩٨٥ في مكتبة المنار في الأردن.

ولقد كان هذا الكتاب واحداً من مجموعة كتب وقع عليها اختيارنا للتدريس في موضوع "المكتبة العربية"، لطلبتنا في قسم اللغة العربية وآدابها، ولكننا فوجئنا كثيراً عندما وجدنا طبعة الكتاب الثانية، التي ذكر فيها أستاذنا المحقق الدكتور السامرائي ص(٤٩٥) أنها طبعة مراجعة ومصححة ومبرأة مما عرض لها من خطأ في الطبع، وأنها جاءت مضبوطة بالشكل لتلافي سهو المصححين الذين عهد إليهم هذه المهمة المسيرة، وما فاته، باعتباره محققاً، مما يجب الا يقع فيه – نقول: لقد فوجئنا بأن هذه الطبعة جاءت، على عكس ما ذكره المحقق الكريم، مليئة

بالأخطاء الطباعية، وأخطاء التصحيف والتحريف، وعدم الدقة في ضبط بعض الكلمات ورسمها، فضلاً عن الخلل الذي لحق بعض الأشعار الواردة في الكتاب، وقد شمل ذلك ما ورد في الكتاب من مادة نثرية، وما ورد فيه من أشعار.

ولقد عكفنا، في أثناء درسنا وتدريسنا لهذا الكتاب، على جمع ما كنا نقع عليه من الأخطاء التي أشرنا إليها انفاً، في بطاقات خاصة، فتجمع لدينا، بمرور الوقت، وتوالي فصول الدرس والتدريس، قدر غير يسير منها، الأمر الذي دفعنا إلى مسلكين:

أولهما: حصر الأخطاء، التي ستكون موضع درسنا، في هذا البحث، في مادة الكتاب الشعرية فقط، نظراً لكون الكتاب، في الأصل، ديوان شعر ضخماً.

وثانيهما: دراسة كل جزء من جزأي الكتاب على دة، وتخصيص بحث مستقل لكل واحد منهما، نظراً لعدم استيعاب بحث واحد كل ما أردنا تسجيله من هفوات وهنات تخللت الكتاب.

وتجدر الإشارة إلى أن ما سنورده، في الصفحات التالية، من تنبيهات وتصحيحات، لا تمثل كل ما تخلل الكتاب من أخطاء فقد كنا نتجاوز، في حالات غير قليلة، عن بعض الأخطاء المختلفة التي رأينا أن بمكنة القارئ ووسعه إدراكها بشيء من المعان النظر و إنعامه. وفي رأينا أن هذا الكتاب التراثي القيم بحاجة حقيقة إلى إعادة اخراج، بحيث يأتي في طبعة جديدة تتناسب ومكانة محققة الكريم، الدكتور إبراهيم السامرائي.

والله نسأل، أن يجعل عملنا هذا خالصاً لوجهه الكريم، وأن يجعل فيه الخير للغتنا، لغة القرآن العظيم، والنفع لأبنائنا، عشاقِ العربية ومحبيها، فإن كنا قد أصبنا فيما صبونا إليه فالحمد لله وحده، فمنه، سبحانه، نستمد العون، ونستلهم السداد.

١. جاء في صفحة ١١/ هامش رقم ٢٣:

ومن يمنع العذب الزلال يمتنع   من الشرب من سؤر الكلاب تغضباً

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا: ويمتنع ، أي باضافة الواو الى بنيه الفعل ، ويرشح ذلك قول الشاعر في البيت التالي مباشرة:

وخاف المنايا ان يدل ويشربا   خليق إذا ما لم يجد شرب غيره

(انظر تاريخ بغداد للخطيب البغدادي ٢٥٨/٥).

١٨/٤٤:

وارضَى ممن تحبه باليسيرِ   ٢ - ١٨/٤٤: إن تكن صادقَ المودَّة فاقنَعْ

والصواب، لسلامة البنية، واستقامة وزن عجز البيت، من الخفيف، هو : وآرْضَ، أي بحذف الالف المقصورة من نهاية فعل الأمر.

ومن عَلِقٍ رهناً اذا لفَّهُ مِنَى   ٣ - ١/٥٠: وكم من قتيلٍ ما يباءُ به دم

والصواب: غلق، بالغين المعجمة. (ديوان عمر بن أبي ربيعة: ٢٦، و : ٤٥٩) وقد جاءت رواية الديوان لهذا البيت على النحو الآتي:

ومن غلقٍ رهناً إذا ضمّه مِنى   وكم من قتيلٍ لايباء به دم

ثلاثَ أسابيعٍ تَعُدّ من الحصى   ٤ -٥/٥٠: مع الليل قصراً قد أضرَّ بكفَها

جاءت رواية ديوان عمر (٢٧) و (٤٥٩) لصدر البيت بقوله:

مع الليل قَصْراً رَمْيُها بأكفها. و: تُعَدُّ، بضم التاء، وفتح العين المهملة.

إن الشقي يشقى بمن عرفا   ٥ -١١/٥١:لولا شقاوة جدي ما عرفتكم

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه ، من البسيط ، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

ان الشقي (الذي) يشقى بمن عرفا، أي بإضافة اسم الموصول" الذي " الى العجز.

٦ -٤/٥٣: فهن يُبْدينَ من قول يصبن به   مواقع الماء من ذي الغلة الصادي

والصواب: يَنْبذْبن (ديوان القطامي : ٨١)

٧ -١/٦٠: لمحقوقه أن تستجيبي لصوته   وإنْ تعلمي ان المُعين موفق

والصواب : وأن تعلمي أن المعان موفق. (ديوان الأعشى: ٢٢٣).

٨ -٨/٦٤: تبصّر خليلي بين وابشٍ   وبين أُخيٍ من ظعائن كالأَثَلِ

لحق صدر البيت سقط أخل بوزنه، من الطويل. ويمكننا تصحيحه بقولنا: تبصر خليلي هل ترى بين وابشٍ ، و كالأثْل ، بسكون الثاء.

٩ -١٢/٦٥: فحبك بلوى غير أن لا يَسُرُّني   وان كان بلوى أنني لك مبغض

جاءت رواية ديوان الحسين بن مطير (٦٠) بقوله: لا يسوؤني، بدلاً من: لا يسرني

١٠ -١٢/٦٧: وإلا فصبرني وان كنت كارهاً   فإني يا ذا المعارج مولع

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه ، من الطويل ، ويمكننا تصحيحه بقولنا: فإني (بها) يا ذا المعارج مولع

١١ -١٣/٧١: تداويتُ من ميٍّ بتكليمة لها   فما زاد إلا ضِعْف شوقي كلامها

والصواب : دائي. (ديوان ذي الرمة ١٠٠٢/٢).

١٢ -١٧/٧١: تطيلين لياني وانت مليَّةُ   وأُحسن يا ذات الوشاح التقاضيا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا: ليّاني ، بتشديد الياء. (ديوان ذي الرمة ١٣٠٦/٢).

١٣ -١/٧٢: هي السحر رقية   وأني لا القى من الحب راقيا

لحق صدر البيت سقط أخل بمعناه ووزنه ، من الطويل ، وصوابه هو:

هي السحر (إلا أن للسحر) رقية (ديوان ذي الرمة ١٣١٠/٢) وقد جاءت رواية عجز البيت في ديوان صاحبه على النحو التالي: وأنيّ لا ألقى لما بي راقيا

١٤ -٦/٧٣: وأتاني مفحم بغُرَّتِه قلت له إذْ خلوت مُحْتَشِما

صدر البيت غير مستقيم الوزن ، من المنسرح، وصوابه هو: وا بأبي مفحم لعزته.

وقد جاءت رواية العجز، في ديوان صاحبه ، الحسين بن الضحاك، بقوله: مكتتما.

١٥ -٧/٧٧: تجمعن من شتى ثلاث وأربع وواحدةً حتى كملن ثمانيا

والصواب: وواحدةٍ، بتنوين الكسر في التاء المربوطة . (ديوان سحيم: ٢٣)

١٦ -٦/٧٨: وما الحب قرحة إن نكأْتها بأخرى قرنت الضرّ منك الى الضرِّ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل ، وصوابه يتم بقولنا.

وما الحب (إلا) قرحة ان نكأتها، أي بإضافة أداة الحصر: " إلاّ" ، اليه.

١٧ -١٣/٧٨: بنيَّ ولو بشيءٍ قد سئمنا جواركُمْ وما جمعتنا نية قبلها معا

أصاب صدر هذا البيت تغيير غير يسير عما جاء عليه في ديوان صاحبه الراعي (١٦٥) الذي أورده على النحو الاتي: بنى وابشيٍّ قد هوينا جواركم (انظر اللسان ايضاً: وبش).

١٨ -١٤/٧٨ :خليلان من شعبين شتى تجاوراً قليلاً وكناًّ بالتفرق أمتعا

والصواب : خليطين من شعبين شتى تجاورا قديماً وكانا بالتفرق أمتعا

(ديوان الراعي: ١٦٦، وديوان الأدب ٣١٢/٢، والصحاح ١٢٨٢/٣، والتهذيب ٢٩٥/٢، وأساس البلاغة، واللسان: متع، والمقاييس ٢٩٣/٥، ومجالس ثعلب ٣٠٣/١، والمحكم ٤٧/٢).

١٩ -٢/٨٣: وما زلت أطوي الشوق عن أم خالدٍ وجاراتها حتى كأن لا أريدها

جاءت رواية ديوان ذي الرمة ١٢٢٩/٢ لهذا البيت على النحو التالي:

كما كنت أطوي النفس عن أم خالد وجاراتها حتى كأن لا أهيدها

٢٠ -٧،٨/٨٥:

وما أحسن في متلك أن ينهتك السترُ
فإن علَّفَني الناس فلي وجهك لي عذر

والصواب في البيت الأول، هو: مثلك، بالثاء، والصواب في البيت الثاني أن يقول: عنفني، و: ففي، غير أن هذا البيت قد جاء في ديوان صاحبه الحسين بن الضحاك (٥٤) على النحو التالي: وإن لامني الناس ففي وجهك لي العذر.

٢١ -٥/٨٧: وكادت بلاد للَهِ يا أم مالك بما رَحُبتْ يوماً عليّ تضيق

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، ويتم تصحيحه بقولنا:

وكادت بلاد الله يا أمّ مالك (ديوان مجنون ليلى : ٢٠٧).

٢٢ -٨/٨٨: وانت التي قطّعت قلبي حزازة وفرّقْتِ قَرْحَ القلب فهو كليم

والصواب: وقرَّفْت، بالقاف، ثم الفاء، أي: قشَّرت (ديوان ابن الدمينة : ٤٢) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: فهو سقيم، بدلاً من كليم. وقد جاء هذا البيت مع بيتي المقطوعة الاخرين في ديوان المجنون (٢٤٧) بيد أن عجز هذا البيت جاء على نحو آخر هو: ورقرقت دمع العين فهو سجوم، وقد جاء هذا البيت في معاهد التنصيص ١٦٣/١ برواية مختلفة.

٢٣ -٢٠/٨٩: يا سقيمَ الجفون غيرَ سقيم وَمُريبَ الالحاظ غيرَ مريب

جاءت رواية ديوان أبي تمام ١٨/١ لهذا البيت بقوله:

بسقيمِ الجفون غَيْرِ سقيم ومريبِ الألحاظِ غيرِ مريب

٢٤ -٤/٩٢: فلا أنا مردود بما جئت طالباً ولا حبها فيما يُبيدُ يَبيد

والصواب: يَبيد، بفتح الياء المثناة التحتية الأولى (ديوان جميل: ٦٣).

٢٥ -٥/٩٣: يا ويح من ختل الاحبةُ قَلْبَهُ حتى اذا ظفروا به قتلوه

والصواب: ختل الاحبةَ: بفتح التاء المربوطة، فالكلمة مفعول به مقدم، و: قَلْبُه، بضم الباء، فالكلمة فاعل وحقها الرفع بالضمة (العباس بن الأحنف : ٣١٤) وقد جاءت رواية الديوان لصدر البيت بقوله: يا ويح من علق الاحبةَ قلبُه

٢٦ -٦/٩٤: فإن قُلْتُمْ : إنا ظلمنا فلم نكن ظلمنا ولكنا أسأنا التقاضيا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، ويمكننا تصحيحه بقولنا: فإن قُلْتُمُ، بضم الميم.

٢٧ -١٩/٩٦: من لي بعطف أخٍ الاخاء ورا ظهرٍ ومن ثم مارى الروح في اللطف

لحق صدر البيت سقط أخل بوزنه ، من البسيط ، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

من لي بعطف أخٍ (ألقى) الإخاء ورا

٢٨ -١٩/٩٦:حتى إذا أنست نفسي بأنك لي واستعذبْت طيب ذلك المشرب لا لأُنفِ

والصواب: المشرب الأُنفِ.

٢٩ -١/٩٧: أمكنت مني الليالي فانتصفن ومن يُظلمْ ويُمْكن من الانصاف يَنْتِفِ

والصواب : ينتصف ، باثبات الصاد المهملة في بنية الفعل .

٣٠ -١١/٩٧: حتى اذا استيأس الحساد من دركي وقل أعدائيَ مذ قَلَلْتَ أكفائي

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من البسيط ، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

وقل أعدايَ مذ قلَّتْ أكفائي

٣١-١٠٢/٥: طني به حسن لولا تجنيه وانه ليس يرعى عهدُ حبّيه

والصواب: ظني، بالظاء المعجمة (ديوان ابي تمام ٤/٢٩٥، لا ٢٩٣ كما ذكر المحقق الكريم في هامش الصفحة)

٣٢-١٠٢/٦: عمّت محاسنه عني اساءته حتى لقد حسنت عندي مساويه

والصواب: عفّت ، بالفاء المشددة، (ديوان ابي تمام ٤/٢٩٥) وتجدر الإشارة إلى أن هذا البيت وسابقه جاءا في مقطوعه غير المقطوعة التي ورد فيها البيتان التاليان لهما. (انظر الديوان السابق ٤/٢٩٣).

٣٣-١٠٢/١٩: اسيئي بنا او أحسني لا ملُولَةً لدينا ولا مقليةً إن تقلَّتِ

والصواب: ملومة، بميمين ولام واحدة (ديوان كثير: ١٠١، والمحكم ٣/١٤٤، و الأضداد لابن الانباري: ١٣٥).

٣٤-١٠٣/٨: خضعت وما ذنبي انما الحب عزني فأغضيت ضعفاً عن معالجة الحب

لحق صدر البيت تغيير أخل بوزنه ، من الطويل، ويمكننا تصحيحه بقولنا:

خضعت وما ذنبي (إذا) الحبّ عزّني

٣٥-١٠٤/٤: فقلت ذريني بئس ما قلتِ إنني على البخل لا على الجود أتْبَعُ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه، كما جاء في ديوان صاحبه كثير (٤٠٥) هو: على البخل (منها) لا على الجود اتبع، أي بإضافة شبه الجملة (منها) اليه.

٣٦-١٠٥/٩: لا ترضى عَيْشاً على امتهانٍ ولا تُرِدْ وصل ذي امتنان

والصواب: لصحة البنية، واستقامة الوزن من مخلع البسيط، هو: لا تَرْضَ، بحذف الالف المقصورة من آخر الفعل بسبب الجزم.

٣٧ -٦/١٠٦: رحلتُ عنك رحيل المرء عن وطنِهْ ورحلة السَّكين المشتاق عن سكنِهْ

والصواب: السَّكَن ، بحذف الياء من بنية الكلمة (ديوان البحتري ٢٢٤٦/٤) .

٣٨ -٩/١٠٦: وإني وإنْ لم آت ليلى وأَهلَها لَباكٍ على ليلى بكا ذي التَّمائمِ

جاء هذا البيت في الزهرة ضمن مقطوعة مضمومة القافية ، ولكنه جاء مشتملاً على علة الاقواء، حيث يجب ضبط كلمة " التمائم" بكسر الميم ، وقد جاء هذا البيت في ديوان المجنون (٢٣٧) على الصواب، دونما إقواء على النحو الاتي : لباكٍ بكا طفلٍ عليه التمائمُ

ومن ناحية أخرى، ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن المقطوعة التي أوردها الأصبهاني هنا موجودة في شرح المرزوقي، وبالرجوع الى شرح المرزوقي ١٣٥٤/٣ لم نجد منها سوى البيتين الثالث والخامس فقط!!!

٣٩ -١٣/١٠٦: وإني وذاك الهجرُ لو تعلمينه كماذيةٍ عن طفلها وهي رائمُ

والصواب : وذاك الهَجْرَ، بفتح الراء المهملة، و : كعازبةٍ ، بالعين المهملة ، والزاي المعجمة (ابن الدمينة : ٢١، وحماسة أبي تمام (١٣٤٥/٣).

٤٠ -١٨/١٠٦: حتى اذا الهجر تمادى به راجع من يَهْوى على رَغْمِ

جاءت رواية ديوان العباس بن الاحنف (٢٨٢) لصدر البيت على نحو آخر هو:

حتى اذا ما مضه شوقه، دونما إشارة من المحقق الكريم الى ذلك.

٤١ -٩/١٠٨: تَبِعْتُ الهوى جُهْدي فمن شاء لامنى ومن شاء آسى في البكاء وأسعدا

جاءت رواية صدر هذا البيت في ديوان صاحبة الاحوص (٩٨) على النحو التالي:

بكيتُ الصبِّا جهدي فمن شاء لامنى

٤٢ -١٤/١٠٨: ألا عللاني كلُّ حي معلَّلٌ ولا تَعداني الشرُّ والخيرُ مقبل

والصواب : الشَّرَّ ، بفتح الراء المهملة المشددة . (ديوان القطامي: ٦٧).

٤٣ -١٣/١١٠: لرأيت بكاءً يهون على الهوى وتهون تَخْلِيَّةُ الدموع عليه

والصواب، لاستقامة وزن عجز البيت، من الكامل هو: تَخْلِيَهُ، بفتح الياء المثناة التحتية دونما تشديد. (ديوان أبي تمام ٢٩٤/٤).

٤٤ -٩،١٠،١١/١١١: ومودتي لك لا تعار بلى اذا ما كان تأمورُ الفؤاد يُعارُ

والناس غيرك ما تغيَّرُ حَبْوتي لفراقهم هل أنجدوا أم غاروا

ولذاك شعري فيك قد سمعوا به سَحِرٌ وأشعاري بهمْ إشعارُ

والصواب: تامور، بألف غير مهموزة، والتامور هو دم القلب، أو النفس، أو مهجة النفس (اللسان: تمر)، وحُبْوتي، بضم الحاء المهملة، وسِحْرٌ، بكسر السين المهملة، وسكون الحاء المهملة، ولهم، باللام. (ديوان ابي تمام ١٨١/٢ -١٨٢).

٤٥ -١٧/١١١: وزارت على عجل فاكتسى لزورتها أبرقَ الحَزْنِ طيبا

والصواب: أبرقُ، بضم القاف (ديوان البحتري ١٤٩/١).

٤٦ -٥/١١٢: وقصارَ أيام به شَرَقَتْ لنا حسناتُها من كاشحٍ ورقيب

والصواب: سُرِقَتْ، بضم السين المهملة، وكسر الراء المهملة. (ديوان البحتري ٢٤٦/١، والموازنة ١٦٢/٢).

٤٧ -٦/١١٣: فقالت أخاف الكاشحين وَلاْتَقَّي عيوناً من الواشين حَوْليَ شُهَّدا

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا: وأَتقي، (ديوان جميل: ٧٩).

٤٨ -١١،١٢/١١٣: وقصيرة الايام ود جليسها لو نالَ مجلسَها بفَقْد حميم

بيضاء من بقر الجواء كأنما حفن الحياة بها وداء سقيم

نسب صاحب الامالي ٢٠٣/١ هذين البيتين الى المجنون ،وليس لابن الدمينة ، كما ذكر المحقق في الهامش ، وأوردهما مع بيت آخر على نحو مختلف الرواية ، فقد جاء عجز البيت الأول بقوله: لو دام مجلسها ، وجاءت رواية البيت الثاني بقوله:

صفراء من بقر الجِواء كأنما   تركَ الحياءُ بها رُداعَ سقيم

وعلى هذا النحو جاءت رواية حماسة أبي تمام ١٣٥٧/٣، ورواية اللسان (ردع) لهذا البيت.

(ينظر أيضاً ديوان المجنون : ٢٥٦).

٤٩ -١٤/١١٥: مر بي في بقر يَخْفُفْنَهُ   مِثْلَ ما حف النصارى بالوثَنْ

والصواب : يَحْفُفْنَهُ، بالحاء المهملة ، و : مثلما . (ديوان عمر : ٢٧٦).

٥٠ -١٧/١١٥:بعض من كان ستيراً زمناً   ثم أضحى فهواكم قد مَحْن

والصواب: أسيراً، و: لهواكم، و: قد مجَن، بالجيم المعجمة المفتوحة. (المرجع السابق: ٢٧٧).

٥١ -١٨/١١٥: قلتُ : حقّاً ، قلتِ : قالت قولةً   أورثتْ في القلب هماً وحزَنْ

جاءت رواية ديوان عمر: ٢٧٧ لصدر البيت على النحو الاتي:

قلت: حقاً ذا؟ فقالتْ قولةً، وهذه الرواية ، دونما شك ، أكثر دقة.

٥٢ -١٤/١١٧: ونَصْدرُ عن رَيِّ العفاف وربما   سُقينا عليكِ النَّفْسَ بالرَّشَفان

لقد قرأنا عجز هذا البيت غير مرة ، فلم نقف له على معنى ! وبعد ان تصورنا احتمالات وقوع آفتى التصحيف والتحريف به، رجحنا أن يكون أصله على النحو الآتي:

شفينا غليل النفس بالرشفان، فيستقيم المعنى ، وينسجم به عجز البيت مع صدره.

٥٣ -٨/١١٨: طلبن الصِّبي حتى إذا ما أصبنه   نزعن وهن المسلمات الكرائم

جاءت رواية ديوان عمر بن ابي ربيعة (٣٣٠،٢٠٩) بقوله: الظوالم، و: الصَّبا، بالالف القائمة.

٥٤ -١٠/١١٩: فقلت : معاذ الله من تلك خِصلة   تموت ويبقى وَزْرُها وإثامُها

والصواب: خَصْلة، بفتح الخاء المعجمة و: وِزْرها، بكسر الواو. (الصحاح ١٦٨٥/٨٤٥،٤/٢، والقاموس المحيط، والمعجم الوسيط: خصل، ووزر) وقد تكرر الضبط غير الدقيق لكلمة "خَصْلةً" في البيت السابق على هذا البيت أيضاً.

٥٥ -٨/١٢٠: إذا قال يا قَدْ حلَّ ديني قَضَيْتَه   أمانيَّ عند الزاهرات العَوائمِ

والصواب: العواتم، بالتاء المثناه الفوقية (انظر تعليق محقق ديوان ذي الرمة على هذه الكلمة في هامش ٧٦٠/٢)

٥٦ -٤،٥/١٢٤: وما ذَمِّيَ الايامَ أن لست حامداً   لعهد لياليها التي سلفَتْ قبلُ

الا رب يوم صادق العيش نلته   بها ونداماي العفاف والبذل

والصواب: العفافة. وقد ذكر المحقق الكريم أن هذين البيتين قد جاءا في ديوان المجنون، ص (٨٩)، وبالرجوع إلى ما أحلنا إليه لم نجد البيتين، بل لم نجدهما في الديوان كله!؟ والصواب انهما لمسلم بن الوليد. (انظر ديوانه: ٨٩،٩١).

٥٧ -١٢٤ -١٣: جِعُلْتُ فداك إن صلحت فداءً   لنفسك نفس مثلي او وِقاءَا

والصواب: جُعِلْتُ، بضم الجيم المعجمة، وكسر العين المهملة. و: وقاء، بحذف الالف الواقعة بعد الهَمزة المبسوقة بألف، كما تقتضى قواعد رسم الكلمات وإملائها في العربية.

٥٨ -١١/١٢٦: كأني آمن الشركاءَ فيه   وآمنُ فيه احداث الرَمال

ماذا يقصد بأحداث الرمال هنا ؟! لا شك عندنا في أن هذه الكلمة محرفة عن الليالي.

٥٩ -١٦/١٢٦: ذاك أرّ أكون مفتاح غيري   واذا ما خَلَوْتُ كنْتَ التمنى

ليس لكلمة "أرّ"، في هذا السياق، معنى مناسب، فضلاً عن كونها احدثت خللاً في وزن صدر البيت، من الخفيف. والصواب، المحقق للمعنى، واستقامة الوزن، في رأينا، هو ان يقول: ذاك أني أكون مفتاح غيري.

٦٠ -١٠/١٢٩: ولم أرها إلا ثلاثاً على منى وعهدي بها عذراءُ ذاتُ ذوائب

والصواب: عذراءَ ذاتَ ذوائب، بفتح كل من الهمزة والتاء المبسوطة (قيس بن الخطيم :٨٠)

٦٢ -٤/١٣٠ :بأشنَبٍ صافٍ تعرف النفس أنه وان لم يُذَقْ حُمْشُ اللثات عذابُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، فضلاً عن مخالفته لقواعد النحو. وباستطاعتنا تصحيح الامرين معاً بقولنا: بأشنبَ، بفتح الباء الموحدة. فالكلمة ممنوعة من الصرف تجر بالفتحة نيابة عن الكسرة .

٦٣ -١٣١ -٣: تمنح المرآة لوناً حسناً مِثْلَ قرنِ الشمس في الضَّحْوِ طَلَعْ

جاءت رواية المفضليات (١٩١) لهذا البيت على نحو مختلف هو:

تمنح المرآة وجهاً واضحاً مثل قرن الشمس في الصحو ارتفع

(انظر أيضاً اللسان : صحا)

٦٤ -١٥/١٣٣ :متصرِّفٌ في الطَّرْف باطنُ صدرها متفننٌ في الحسن ظاهرُ صدرها

جاء هذا البيت في ديوان صاحبه أبي تمام ٢١١/٤ بقوله: متفنن في الظرف ، بالظاء المعجمة.

٦٥ -١٢،١٣،١٤/١٣٤ : وفي الضَّعْن بيضاء العوارض طفلة مبتلة يُصْبي الحليمَ ابتسامها

إذا سمتها التقبيل صدت وأعرضت صُدودُ شموس الخيل ضلّ لجامها

وعضت على ابهامها حين أوْمَاءَتْ أخاف العيون ان تَهِبَّ نيامها

والصواب: وفي الظعن، بالظاء المعجمة، و: صدودَ، بفتح الدال المهملة الأخيرة، و: صل لجامها، بالصاد المهملة، وقد جاء في اللسان (صلل): يقال صل اللجام: اذا توهمت في صوته حكاية صوت صل، و: أومأت، بألف مهموزة وتهُبَّ، بضم الهاء (ديوان المجنون: ٢٤٩). وقد جاءت رواية الديوان لعجز البيت الاول بقوله: منعمة يسبي، بالسين المهملة.

٦٦ -٦/١٣٥: من القاصرات الطرف لو أَنَّ مُحْوِلاً من الذر فوق اللِّيتِ منها لاثرا

والصواب: من القاصرات الطرف لو دب مُحْوِلٌ من الذر فوق الإتب منها لأثرا

(ديوان أمرئ القيس : ٦٨).

٦٧ -٢١/١٣٥: فما الشمس يوم الدّجْن وافت فأشرقت ولا البدر وافى أسْعداً ليلة البدر

جاءت رواية ديوان المجنون (١٦٧) لصدر هذا البيت على النحو الآتي :

فما الشمس وافت يوم دجن فأشرقت، كما ضبط العين المهملة في كلمة " أسْعُدا، الواردة في عجز البيت، بالضم لا بالفتح.

٦٨ -١/١٢٦: بأحسن منها بل تزيد ملاحة على ذاك او رَأيُ المحبِّ فلا أدري

جاءت رواية ديوان المجنون (١٦٧) للبيت على نحو آخر أكثر دقة من هذه الرواية، فيما نرى، وهذه الرواية هي:

بأحسن منها أو تزيد ملاحة على ذاك او رَاءيُ المحب فما أدرى

٦٩ -١٥/١٣٩: قال ذو الجهل لِمْ جهلت ولا أعـــ ـــلم أني حلِمْتُ حتى جهلت

جاءت رواية ديوان ديك الجن (٨٧) لصدر البيت على نحو آخر هو:

قال ذو الجهل قد حَلُمْتَ ولا .... وتجدر الاشارة الى ان أبيات ديك الجن، الواردة في هذه الصفحة والصفحة السابقة جاءت في ديوان الشاعر على نحو مختلف جداً.

٧٠ -١٩/١٤١:قفوه أمْني زائد في تخوفي ولاحظ لي في ان يزول إلتَّخَوُّفُ

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل. ويمكننا تصحيحه بقولنا:

قفوه (فأمني) زائد في تخوفي كما أن الصواب، في رسم كلمة "التخوف"، هو بهمزة وصل لا قطع.

٧١ -١٤٥/١٥،١٤:يا أخي اين ربع ذاك أخاء   أين ما كان بيننا من صفاء

أنت عيني وليس من حق عيني   طَبْقُ أجفانها على الاقذاء

جاءت رواية ديوان ابن الرومي ٦٤/١ لهذين البيتين بقوله: ذاك اللقاء، و:غمض أجفانها

٧٢ -١٤٩/٤: ولو قذفَتْ أحشاؤنا ما تضمنت   من الوَجْد والبلوى اذن قَذَفْتِ جمرا

والصواب، لصحة المعنى، واستقامة وزن عجز البيت، من الطويل، هو: قَذَفَتْ، بفتح الفاء، وسكون التاء المبسوطة، أي على غرار ضبط الفعل "قذفت" الوارد في صدر البيت.

٧٣ -١٥١/١٦ -١٧: الابيات الواردة هنا للطرماح ، كررت في الزهرة ٢٦٤/١ باختلاف في الرواية دون اشارة من المحقق الى ذلك ، واكتفى المحقق بالاشارة الى اختلاف روايتها في الديوان ص٢٩٠ -٢٩١.

٧٤ -١٥٣/٤: يناجيننا والطرفُ دون حديثنا   ويقضينا حاجاتٍ وهن حاجات وهن موازح

تضمن عجز البيت إضافة خارجية أفسدته، وهي قوله:"وهن حاجات". وعلى هذا فان عجز البيت، كما جاء في ديوان صاحبه الراعي (٤٧) هو: ويقضين حاجات وهن موازح. وقد جاءت رواية الديوان، والشعر والشعراء ٤١٨/١، وعيون الاخبار ٣١٩/١، لصدر البيت بقوله يناجيننا بالطرف دون حديثنا، كما أن رواية الشعر والشعراء لضرب البيت جاءت بقوله: نوازح، بالنون، لا بالميم.

٧٥ -١٥٥/٥: ولو لم يكن إلا معرّس ساعة   قليلا فاني نافع لي قليلها

جاء صدر البيت في ديوان صاحبه ذي الرمة ٩١٣/٢ على النحو التالي:

وإن لم يكن إلا تعلّلَ ساعةٍ.

٧٦ -١٥٥/١٤: فأجبتها بالقول علينا بعد تستر   حبي بثينة عن وصالك شاغلي

دخل صدر البيت حشو افسد وزنه من الكامل، وهو قوله : علينا . وعلى هذا صدر البيت هو: فأجبتها بالقول بعد تستر (ديوان جميل :١٧٩).

٧٧ -٢/١٥٧: وقد قذفَتْ نفسي أجلّ حظوظها   لديك وفقد الحظ من الفقد

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، ونعتقد أن ثمة نقصا قد تعرض لـــه فأفـــسده، ويمكننا تقدير عجز البيت كاملا على النحو الاتي: لديك وفقد الحظ من (أعظم) الفقد.

٧٨ -٧/١٥٧: يقر بعيني أن أرى مِنْ مكانِه   ذرى عقدات الأبرق المتقاود

والصواب :مَنْ مَكانُه..

٧٩ -١٥٧: قد مات قبلي اخو فَهْدٍ وصاحبه   مرقش واشتفى من عروة الكمد

والصواب : اخو نهد، بالنون واخو نهد هو عبد الله بن عجلان (ديوان جميل:٥٩).

٨٠ -١٨/١٥٧: يكذب اقوال الوشاة صدودها   ويَجْتازُها عني كأن لا أريدها

والصواب: ويحتازها، بالحاء المهملة.(ديوان جميل : ٦٩)

٨١ -٤/١٥٨: فما مزنة بين السماكين أومضت   من النور ثم استعرضتها حُبوبُها

والصواب: جَنوبها، بالجيم المعجمة، والنون. والجَنوبُ: هي الرياح الهابة مـــن الجنـــوب (ديوان جميل: ٣١)

٨٢ -٧/١٦٠: هل الله عاف عن ذنوب تسلفت   ام الله إن لم يَعْفِ عنها يُعيدها

جاءت رواية ديوان الحسين بن مطير (٤٩) لعجز البيت بقوله: يعْفُ، بضم الفاء، ومُعيدها بالميم.

٨٣ -٧/١٦٠: أَسَلامُ هل لمتيم تنويل   أم قد صرمت وغال ودك غول

صدر البيت غير مستقيم التركيب والوزن، من الكامل، وصوابه يتم بقولنا: اســلامُ، بــضم الميم دونما تنوين. (ديوان الاحوص: ١٧٤) وقد جاءت رواية العجز في الديوان بقوله: أم هــل صرمت

٨٤ - ٨/١٦٠: لا تَصْرميني من دلالك إنه   حسن لدي وإن بخلت جميل

جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه الاحوص (١٧٤) بقوله :

لا تصرفي عني دلالك إنه...

٨٥ - ١/١٦١: فما لي أهوى الثقلين جمعا   عليك وأنت أكرمهم عليا

ذكر أستاذنا المحقق، في هامش الصفحة، أن صدر البيت غير موزون. وهذا صحيح، غير أن بوسعه أن يدرك، بقليل من إمعان النظر، ان كلمة "اهوى" التي احدثت خللا في الوزن والمعنى أيضا، محرفة عن كلمة "اهون" التي يستقيم بها المعنى والوزن، من الوافر، وعلى هذا فان صدر البيت، مستقيما في وزنه ومعناه ،يرد على النحو الاتي:

فما لي أهون الثقلين جمعا ..

٨٦ - ٣/١٦١: فلم تقلع صروف الدهر حتى   حبست عن أَن أجي او ان أحيي

لم يذكر لنا المحقق، كما ذكر في البيت السابق، أن عجز البيت غير موزون، ومع ذلك فان بوسعنا تصحيح الوزن بقراءة همزة "أن" على أنها همزة وصل، وقراءة العجز هكذا:

حُبِست عَنَ أنْ أجي او أن أحيّي.

٨٧ - ١٨/١٦٢: وانت ذاك وقلبي ذا الذي ملكت   هواه نَسُفْك إكراها وتخييرا

أحدث المحقق الكريم، في كلمة "نفسك" ما يعرف بالقلب المكاني Metathesis، فجاءت على النحو الذي وردت عليه في البيت خطأ. وقد تكرر مثل هذا النوع من الخطأ في الرسم في مواضع مختلفة من الكتاب منها ما جاء في ٤/٢٦٦، حيث جاء قوله: رأتك، والصواب أرتك، ومنها ما جاء في ١٢/٣٢٤، حيث جاء الفعل تنثت، والصواب: تثنت، ومنها ما جاء في ١٧/٣٤٢ حيث جاء قوله: تنبعان، والصواب: تنعبان، ومنها ما جاء في ١٠/٣٩١ في كلمة الدراسات، والصواب: الدارسات.

٨٨ - ٢/١٦٣: لن يضبط العقل إلا ما يدبره   ولن ترى في الهوى بالعقل تَبْيرا

والصواب: تدبيرا ، باثبات الدال المهملة في بنية الكلمة.

٨٩ -١٧/١٦٤: إن يمنعوني ممري نحو بابِكُمْ   فسوف انظر من بعد الى الدار

صدر البيت غير موزون ، من البسيط ، ويمكننا تصحيحه بقولنا : بابكُمُ، بضم الميم.

٩٠ -١٢/١٦٧:الله يعلم ما تَزْكي زيارتكم   إلا مخافة أعدائي وحراسي

ولو قَدِرْتُ على الاتيان جئتكم   سبحا على الوجه او مشيا على الرأس

والصواب: تركي، بالراء المهملة، والراس، دونما همزة في الالف.(ديوان ابي نواس:٢٦٥) وقد جاءت رواية الديوان للبيت الثاني بقوله :

ولو قدرنا على الاتيان جئتكم   سعياً على الوجه أو مشيا على الراس

٩١ -٦/١٦٩: حتى متى أنت مشعوفٌ بغانية   صبٌّ اليها طِوال الدهر مكروب

والصواب: مشغوف، بالغين المعجمة، وطَوال، بفتح الطاء المهملة (ديوان جرير: ٣٤) وقد تكرر الوقوع في الخطأ الثاني، أي في ضبط كلمة "طِوال" بكسر الطاء، في مواقع مختلفة من الكتاب، منها ما جاء في ٤/٣٢٤، و:١٤/٣٨٩.

٩٢ -٦،٧/١٧٠: فأمنّا وغرَّنما ذاك حتى   راعنا الدهر إذ أتانا مغيرا

إن للدهر صولة فاحذروها   لا تبينَنّ قد أمنْتَ الدهورا

والصواب: وغرَّنا، بحذف الميم، و: فاحذرنها، و:لا تبيتن بتاءين(ديوان عدي بن زيد :٦٤)

٩٣ -١٠/١٧١:ورفضت صفحته التي لم أرضها   وأزلت عن رتب الدناءة مقامي

عجز البيت غير موزون، من الكامل ، ويمكننا تصحيحه بقولنا : وأزلت عن رتب الدناة مقامي، أي بحذف الهمزة من كلمة" الدناءة".

٩٤ -١٨/١٧٥: أُشهد الرحمن لا يجمعنا   سقفُ بيت رَحِباً حتى وجَبْ

جاءت رواية ديوان عمر بن ابي ربيعة(٣٨)،و(٣٨٦) لعجز هذا البيت بقوله :

سقفُ بيت رجبا حتى رجب: بالجيم المعجمة في الكلمتين .

٩٥ -١٨/١٧٦: لم تزل تَصنْفُها عن رأيها   وتأناها برفق وادب

والصواب لصحة المعنى، واستقامة الوزن، من الرمل، هو: تصرفها، باثبات الراء المهملة في البنية .(ديوان عمر: ٣٩و:٣٨٦) وتجدر الاشارة إلى أن مقطوعة عمر، الواردة في هذا الموقع من الكتاب، جاءت أبياتها بروايات مختلفة عما وردت عليه في الديوان .

٩٦ -٧،٨/١٧٦: أغنيت عني غناء الماء في الشَّرْقِ   وكنت منشئ وبل العارض الغدق
يا منة لك لولا ما أخففها   به من الشكر لم تحمل ولم تُطِقِ

والصواب: الشَّرَق، بفتح الراء المهملة، ولم تُطَقْ، بفتح الطاء المهملة (ديوان أبي تمام ٤٠١/٢)

٩٧ -١٠،١١/١٧٦: فضضت خُتامَهُ فتبلجت لي   غرائبه عن الخبر الجليِّ
وكان اجلّ في عيني وأبهى   على كبدي من الزهر النديّ

والصواب: خِتامَه، بكسر الخاء المعجمة. (ديوان أبي تمام ٣٥٥/٣) وقد جاءت رواية الديوان للبيت الثاني بقوله :

وكان أغضَّ في عيني وأندى   على كبدي من الزهر الجني
٩٨ -٤/١٧٩: إن لم يَبْلُغْكَ الحجيجُ فلا رمَوْا   بالجمرتين ولا سُقوا من زمزم

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الكامل، وصوابه، كما جاء في ديوان البحتري ٢٠٨١/٤، هو: إن لم يُبَلّغْكَ الحجيجُ فلا رَمَواْ...

٩٩ -١٤/١٧٩: ألا أيها الركب المَجْنونَ هل لكم   بأخت بني نهد نهية من عهد

صدر البيت غير مستقيم المعنى ، والوزن ، من الطويل . وفي رأينا أن صواب هذا البيت،الذي ذكر المحقق الكريم أنه لم يهتد الى قائله هو:

ألا أيها الركب المُخِبُّونَ هل لَكُمْ...

١٠٠ -١٨/١٨٣: أتُضْربُ ليلى إن مررت بذي العَصَى وما ذنب ليلى إن طوى الارض ذيبها

والصواب: بذي الغضى، بالضاد المعجمة . (ديوان المجنون: ٧١) وهذا البيت وسابقه غير موجودين في شرح المرزوقي: ١٣٦٣، كما ذكر المحقق الكريم في هامش الصفحة.

١٠١ -١٦/١٨٤: فُرقُ ألاّفٍ وجَوْلان عبرة أظل بأطراف البنان أذودها

صدر البيت غير مستقيم معنى ووزنا، من الطويل، ويمكننا تصحيحهما معا بقولنا: تَفَـرّق ألاّفٍ ..، باثبات التاء المثناة الفوقية في بداية الفعل.(ديوان المجنون، هامش :١٠٦).

١٠٢ -٥،٦/١٨٦: لتسلم من قول الوشاة وإنني لهم حين يغتابونها لذَنوبُ
أميم بقلبي من هواك زُمَانةٌ وانت لها لو تبذلين طبيب

والصواب: لذبوب، بباءين موحدتين، وزَمانة، بفتح الزاي المعجمة، أي مرض يدوم (المعجم الوسيط: زمن، وديوان ابن الدمينة:١٠٠ ، مع اختلاف في الرواية)

١٠٣ -٣/١٨٧: ولكن ليلى لا تفي بأماظنةٍ فتحسب ليلى أنني سأخونها

والصواب : بأمانة، بحذف الظاء المعجمة (ديوان المجنون : ٢٦٩)

١٠٤ -٩/١٩٢: ولا تحسبْنَ الصديق مروءة ولا مدركاً بالصرم ما عشتَ سُؤْددا

لحق صدر البيت سقط أخل بمعناه ووزنه، من الطويل .وصوابه يتم بقولنا:

ولا تحسَبْنَ (صَرْمَ) الصديق مروءة...

١٠٥ -١٢/١٩٢: وإني لمحتاج إن أنْتَ أذِنْت لي الى العذر أيضا من مجاوزتي قدري

صدر البيت غير موزون، من الطويل ، ويمكننا تصحيحه بنطقنا همزة" انت" بالوصل ، على النحو الأتي: وإني لمحتاج إنَ آنْتَ أذنت لي...

١٠٦ -١١/١٩٨: فأصممت عني أُذْناً سميعة وقد قصدت لي النائبات بمرصد

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل ، فضلا عن الخطأ في ضبط كلمة"أذنا" بفتح الهمزة ، والصواب هو: ضمها. ويمكننا تصحيح وزن البيت على النحو الاتي :

فأصممت عني(منك) أذنا سميعة..

١٠٧ -١٤/١٩٨: وأملّت أمّا تنوب ورجعة   من الدهر يأتينا بها الله في غد

والصواب: أياما، باثبات الياء المثناة التحتية في بنية الكلمة .

١٠٨ -٥،٦/٢٠١: وكم جشمنا إليكم سير مُودية   كأن أعلامها في أُفْقها القزع
حمّاء غبراء يخشى المُدلّون بها   رَيْعَ الهداة بأرض أهلها شيعُ

جاء هذان البيتان في ديوان صاحبهما الراعي(١٥٦)على النحو الاتي :

وكم قطعت اليكم من مودّأة   كأن أعلامها في آلها القزع
غبراءَ يهماءَ يخشى المُدْلَجون بها   زيغَ الهداة بأرض أهلها شيع

(انظر روايات البيتين أيضاً في اللسان : ودأ ، والتهذيب ٢٣٤/١٤)

١٠٩ -١٢/٢٠٥: ثقي بجميل الصبر منى على الدَّهْر   ولا تثقي بالصبر مني على الفَجْرِ

والصواب : الهجر ، بالهاء ، فيستقيم بهذا التصحيح المعنى

١١٠ -١٥/٢٠٦: لو كنت عاتبة لسكّن عبرتي   أملي رضاك غير مراقب

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه من الكامل ويمكننا تصحيحه بقولنا :
أملي رضاك (عليَّ) غير مراقب .

١١١ -٦/٢٠٧: وما جهلت مكان الآمريك بذا   من الوشاة ولكن في فمي ماء

والصواب : الآمرين ، بالنون . (ديوان أبي نواس :٧٠٩) .

١١٢ -٩،١٠-٢٠٧: صليت من حُبِّها نارين واحدة   جَوْفَ الفؤاد وأخرى بين أحشائي
وقد مَنَعْتُ لساني ان يبوح به   فما يعبر عني غير إيمائي

جاءت رواية ديوان أبي نواس (٢٣٦) لعجز البيت الأول بقوله: بين الضلوع، كما جاءت روايته لصدر البيت الثاني بقوله : وقد حميت لساني أن أُبين به .....

١١٣ -١٧/٢٠٨: ألا إين قرب الدار ليس بنافع وقلب الذي تهواه منك على البعد

والصواب : ألا إن ، بحذف الياء . (ديوان المجنون : ٣٢٥)

١١٤ -١/٢١،٢١٢/٢١١: لا والذي إن كذبت اليوم عذبني وان صَدَقْتُمُ فالله نجّاني

إني وجدت بكم مالم يجد أحد جن ولا إنْسُ بإنسان

عجزا هذين البيتين ، غير مستقيمين الوزن ، من البسيط !!!

١١٥ -٩/٢١٢: لِأنتِ عندي وإن ساءت ظنونك بي أحظؤى من الأمن عند الخائف الوجل

والصواب : لَأَنْتِ، بفتح اللام، و أَحْظى بحذف الواو المهموزة .

١١٦ -٢/٢١٤ -٣: رحلت مُذْ يومِ نادَوْا بالرحيل على آثارهْم ثم لم أنظر إلى أحدِ

أغضت عن الخَلْق عيني ما ترى حسنا في الناس حتى تراهْم آخر الأبد

ذكر الأستاذ المحقق انه لم يجد هذين البيتين في ديوان صاحبهما مسلم بن الوليد، والحقيقة أن هذين البيتين ، مع أبيات ثلاثة أخرى ، قد وردا في ديوان مسلم بن الوليد (٢٨٩) مع اختلاف في الرواية كما أن في الديوان إشارةً الى ورودها في كتاب الزهرة !!!

١١٧ -١١/٢١٤: فأنا الدهرَ في اعتذارٍ إليه فاذا ما رَضِيَ فليس يُهنِّي

عجز البيت غير موزون، من الخفيف، ويمكننا تصحيحة بقولنا :-

فإذا ما رضِيْ فليس يُهنّي، بسكون الياء في الفعل " رضي ".

١١٨ -١٤/٢١٤: عفا الله عنك ما حرمة أعوذ بعفوك أن أُبعدا

والصواب: أما، أو: ألا، بإثبات الهمزة قبل "ما" فيستقيم بذلك معنى البيت ووزنه من المتقارب.

(ديوان على بن الجهم: ٧٧)، وقد جاءت رواية الديوان لعجز البيت بقوله: تعوذ بعفوك .

١١٩ -١٨/٢١٧: إذا قلت هذا صاحب قد رضيته وقرت به العينان بَدَّلْتُ آخرا

والصواب: بُدِّلْتُ، بضم الباء الموحدة، وكسر الدال المهملة المشددة. (ديوان امرئ القـيس ٦٩)

١٢٠ -٣،٤/٢١٨: أقول لما التقينا وهي صادفة عني لِيُهْنِكَ من تدنيه دوني
اني سأمنحك الهَجْران معترما من غير بعض لعل الهجر يسليني

والصواب: لِيَهْنَكِ، والهجْران، بكسر الهاء. (ديوان الأحوص: ٢٠٦)

١٢١ -٦/٢١٩:وما أنا بأُنِّكْس الدنئ ولا أُرى إذا رام صرمي والمودة أَغضب

والصواب : بالنّكس: و: ذو المودة ، بإثبات الذال المعجمة قبل الواو .

١٢٢ -١١/٢١٩: فان كنت في اليمنى فياليت عيشتي وإن كنت في اليُسْرى فضل ضَلالك

نحن نعتقد أنه لا وجه لقوله: فياليت عيشتي، ونرجح أن يكون الأصل الـصحيح: فيـا طيب عيشتي، أو: فيالين عيشتي .

١٢٣ -١٢٢/٢١٩: إذا لم تتالينا ورب محمد ولم ترفعي رأسا بنا لم نبالك

لا شك، عندنا، في أن الأصل هو: إذا لم تبالينا، بالباء الموحدة، فينسجم هذا البيت فـي معناه، كما يتسق مع سابقه في المعنى أيضاً .

١٢٤ -١/٢٢٠: أطلت له فيما يحب عَنانَهُ وتاركته في حُسنِ يَسْر وفي ستر

والصواب : عِنانه ، بكسر العين المهملة ، فالكلمة كلجامٍ وزناً ومعنى.

١٢٥ -١٥/٢٢١: ألم تر أَِن المرء تذوي يمينه فيطِطعها عمدا ليسلم سائره

والصواب، بطبيعة الحال، هو: فيقطعها، بالقاف والطاء المهملة .

١٢٦ -١/٢٢٢: بكت ما بكت من شَجْواها ثم أعقبت بعرفان هجر من نُوار طويل

والصواب: شجوها بحذف الألف. (ابن الطثرية ١٠٣، والوحشيات: ١٩٠ مع اخـتلاف في الرواية)

١٢٧ -١٧/٢٢٢: تعزوا بيأس عن هواي فإنني إذا انصرفت نسي فهيهات من ردّي

والصواب : نفسي ، بإثبات الفاء في البنية .(الحسين بن الضحاك : ٤٥)

١٢٨ -٢،٣/٢٢٤:أرى عرض الدنيا وكل مصيبة　　تهون إذا عنك الحوادث زلّت

فإن سأل الواشون كيف هجرْتَها　　فقل نفس حر سُلّيت فتسلَّت

ذكر المحقق، في هامش الصفحة، أن هذه البيتين موجودان في ديوان كثير ص (٩٧)، وبالرجوع الى ما أُحلنا اليه لم نجد البيت الأول، ووجدنا صدر البيت الثاني على النحو الاتي:

فإن سأل الواشون فيم صرمتها ..... (انظر أمالي القالي أيضاً ٦٦/١)

١٢٩ -٢/٢٢٧: تعالوا نقارِعُكُمْ ليثبت عندنا　　من أشجى قلوبا أو مَنْ اسخن أعينا

صدر البيت غير مستقيم التركيب، والوزن، من الطويل، كما أن العجز غير موزون أيضا والصواب : -

تعالوا نقارِعْكُمْ ليثبت عندنا　　من أشجى قلوباً أو مَنَ أُسْخَنُ أعينا

وقد جاء هذا البيت على الصواب في ديوان صاحبه أبي نواس (٤٧٤) برواية اخرى على النحو التالي:

تعالوا نُقارِعْكُمْ لنعلم أَينا　　أمضُّ قلوباً، أو مَنَ أُسْخَن أعيناً

وتجدر الإشارة الى أن المقطوعة، التي وردت في الزهرة لأبي نواس، جاءت مختلفة الرواية، في بعض أبياتها، عما جاءت عليه في ديوان الشاعر صاحبها، دونما إشارة من المحقق الكريم الى ذلك.

٣٠١ - ١٧/٢٢٨ وأهجركم هجر البغيض وحبكم　　على كبدي منه شؤون صوارِعُ

والصواب : صوادع بالدال المهملة .(ذو الرمة ١٢٨٧/٢)

١٣١ -٧/٢٢٩ -٨: ألنت الذي خُيِّرتَ أنك باكرٌ　　غداة غد ام رائح فمُهجْرُ

فقلت يسير بعض شهرٍ أغيبه　　وما بعض يوم غَيْبُهً بيسير

جاءت رواية أبي العباس ثعلب لهذين البيتين في مجالسه ٢١١/١ على النحو الاتي:

وأنت الذي خبرت أنك راحل   غداة غدٍ أو رائح بهجير

فقلت يسير بعض شهر أغيبه   وما بعض يوم غبته بيسير

١٣٢ -٢٠/٢٢٩: قطاه غرها شرك فبانت   تجاذبه وقد علِقَ الجَناحُ

والصواب : عزها ، بالعين المهملة ، والزاي المعجمة المشددة ، و، فباتت ، بتاءين .

(ديوان المجنون: ٩٠ ، والأمالي ٦١/٢)

١٣٣ -٥/٢٣٠: قالوا يسيرون لا ساروا بلى وقفوا   ولا استقلت بهم للبنين أكوار

والصواب، بطبيعة الحال، هو للبين، بحذف النون الأولى، فيستقيم بذلك المعنى والوزن، من البسيط .

١٣٤ -٨/٢٣٧:إذا عَرَضَتْ نفسي فقُمْتُ بسلوة   أَما ذاك إشفاق قديم وحادث

لا معنى لهذا البيت في وضعه الحالي ، وقد أدت قراءتنا له ، وللسياق الذي ورد فيه ، مرات كثيرة، إلى تصوره في الأصل، على النحو الاتي :-

إذا غَرِضَتْ نفسي فهمت بسلوة   محا ذاك إشفاق قديم وحادث

وتعني: غَرِضَتْ نفسي : اشتاقت . (المعجم الوسيط : غرض)

١٣٥ -١٤/٢٣٧: فما لي ما تشتهين مسارع   وفعلك مما لا أحب قريب

لحق صدر البيت سقط أخل بوزنه ، من الطويل ، وصوابه يتم بقولنا :

فما لي (الى) ماتشتهين مسارع

١٣٦ -١٩/٢٣٧: يظل فؤادي ئاخصا من مكانه   وراء الغواني مستهاما متيما

والصواب : شاخصا ، بالشين المعجمة.

١٣٧ -٩/٢٣٨: قَعَدْتُ الى الوصل مستعطفا   وقد كنت قبل شديد الإبا

والصواب، الذي يقتضيه معنى البيت، والسياق الذي ورد فيه، هو: فَعُدْتُ، بضم الفاء، وضم العين المهملة.

١٣٨ -١٦/٢٣٨: فسامح هواك وكنُ مدْنفا   أحب الدواءِ لحبِّ الشفا

والصواب : الدواءَ، بفتح الهمزة ، فالكلمة مفعول به ، وحقها النصب.

١٣٩ -٢٤٠-١٥: إرجع الى سكن تُعَزّ به   أفدَ الزمان وأنت منفرد

جاءت رواية البيت، في ديوان صاحبه بشار ٦٢/٣ على النحو الاتي:

فاسكن الى سكن تسر به   ذهب الزمان وأنت منفرد

١٤٠ -٥/٢٤٥: الى الله أشكو إليك فطالما   شكوت الذي ألقى اليك فزِدْتني

يستقيم وزن صدر البيت، من الطويل، ومعناه بقولنا:

إلى الله اشكو (لا) إليك فطالما، أي باضافة الحرف "لا" اليه.

١٤١ -١٠/٢٤٦: سلوت وإن قال العواذل لا يسلو   وأقسمت لا يزقي الى سمعي العذل

والصواب: يرقى، بالراء المهملة.(ديوان مسلم بن الوليد: ٩١) وتجدر الاشارة إلى أن مقطوعة مسلم بن الوليد، التي أوردها الأصبهاني في هذا الموقع من كتابه، قد تخللها قدر غير يسير من التحريف والتصحيف وسوء الضبط، ويمكن ادراك ذلك بمضاهاة المقطوعة بما ورد في الديوان.

١٤٢ -١٩/٢٤٧:قد ودّعْتُكَ وداع الصارم القالي   نعم وداع بناء غير إدلال

وعاد ما ودّعْتِني من مودتها   بعد المواثيق كالجاري من الآل

صدر البيتين غير مستقيمي الوزن، من البسيط، وصوابهما، كما جاءا في ديوان صاحبهما الأحوص (١٨٤-١٨٥) هو :

قد ودَّعَتْكَ وداع الصارم القالي، و: عاد ما ودَّعَتْني من مودتها.

١٤٣ -٢/٢٥٣:فإلا تتلني من يديك كرامة أُولّ وأُصبحُ من قرى الشاَم خاليا

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا:

أُولّ وأُصبحْ من قرى الشام خاليا.

١٤٤ -٢/٢٥٥:أتبكي على ليلى ونفسك باعدت مزارك من ليلى وشعباكما معا

جاءت رواية ديوان ابن الطثرية(٨٨) والأمالي ١٩٠/١، وحماسة أبي تمام ١٢١٥/٣ للبيت بقولهم: حننت الى ريا ..مزارك من ريا ..كما أن الأبيات الأخرى جاءت ، في هذه المراجع، مختلفة في الرواية عما جاءت عليه في الزهرة . وقد نسبت المقطوعة في الأمالي والحماسة الى الصمة بن عبد الله القشيري لا إلى ابن الطثرية.

١٤٥ -١٦/٢٥٦:لعمرك إني يوم جرعاء مالك لناصٍ لأمر العاذلين مضيع

والصواب : لناس، بالسين المهملة.

١٤٦ -١٦/٢٥٧:فقد جعلت في حبة القلب والحشا عهودَ الهوى تولي بشوق يعيدها

والصواب: عهاد، وهو المطر في أول السنة.(ديوان الحسين بن مطير: ٤٧، والامالي ١٦٥/١).

١٤٧ -١٧/٢٦٠:الله جارك في انطلاقك تلقاء شآمك أو عراقك
لا تَعْذُلْني في خروجيَ يوم سرْت ولم ألاقك

عجز البيت الأول غير مستقيم الوزن، من مجزوء الكامل، ويتم تصحيحه بقولنا: تلقاء شامك أو عراقك، كما أن صدر البيت الثاني غير موزون ايضا، وصوابه وكتابته يجب ان تكون على النحو الاتي: لا تَعْذُلَنّي في خرو ....جي ..(ديوان البحتري ١٤٩٥/٣).

١٤٨ -٤/٢٦٣: لعمرك إني يوم جرعاءَ مالك لشوقي منقادُ الجنينة تابع

والصواب: جرعاءِ ، بكسر الهمزة، والجنيبة، بالباء الموحدة . وبالإضافة إلى ذلك فان عجز البيت غير موزون، من الطويل وصوابه يتم بقولنا :

لشوقي لمنقاد الجنيبة تابع (ذو الرمة ٢/١٢٨٠).

١٤٩ -١٦/٢٦٦: لا أظلَمَ النّأْيُ قد كانت خلائقها من قبل وشك النوى عندي نوى قُذُفا

والصواب : لا أظلمُ النأيَ، وقَذَفا، بفتح كل من القاف والذال المعجمة (أبو تمام ٣٦١/٢)

١٥٠ -٣/٢٧٠: فرأيت أن اشد كل لليّة قُضِيتْ على أحد فراق حبيب

والصواب: بلية ، بالباء الموحدة.

١٥١ -١٢/٢٧٠: أقام بنحو الماء قلبي وباعدت بسائر جِثْماني قلاصُ العلائف

والصواب: جُثماني، بضم الجيم المعجمة (ابن الدمينة : ١٧٥ ، والمعجم الوسيط : جثم).

١٥٢ -١٣/٢٧٣: كلانا وحيد لا يسرُّ بمؤنس من الناس حتى تنقضي الاشهر الحرُذم

والصواب : الحُرُم : بحذف الذال المعجمة من الكلمة (الحسين بن الضحاك: ٩٨).

١٥٣ -١٥/٢٧٢:ألام على شغلي بمن شغله اذا طاف او اصغى الى الركن فاستلم

لحق صدر البيت سقط أخل بوزنه، من الطويل ، وصواه يتم بقولنا :

ألام على شغلي بمن (أنا) شغله ..(الحسين بن الضحاك :٩٩)

١٥٤ -١٦/٢٧٩-١٧ فما وجدت كوجدي أمَّ سَقْبٍ أَضاعته فرجَّعت الحنينا

ولا شمطاءُ لم تترك شَفَاَها لها من تسعة إلا حُنينا

هذا البيتان للشاعر الجاهلي المعروف عمرو بن كلثوم، وقد تخللت البيت الثاني بعض الأخطاء ونص البيتين كما جاءا في شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات (٣٨٤-٣٨٥) هو:

فما وجدت كوجدي أم سقب أَضلته فرجّعت الحنينا

ولا شمطاء لم يترك شقاها لها من تسعة إلا جنينا

١٥٥ -٢٠/٢٨٢-٢١:ولما رأيت البِشْرَ قد حال دونهم ووافت بناتُ الصدر يهوين نُزَّعا

تلفتّ نحو الحي حتى رأيتني وَجِعْت من الاصغاء ليتا وأخدعا

نسب المحقق، في هامش الصفحة، هذين البيتين الى الشاعر يزيد بن الطثرية، وذكر انهما موجودان في ديوان المجنون أيضا. ونحن نضيف الى أن الأمالي ١٩٠/١ – ١٩١ وحماسة أبي تمام ١٢١٧/٣ -١٢١٨ قد نسبا هذين البيتين، مع أبيات اخرى، الى الصمة بن عبد الله القشيري مع اختلاف في الرواية.

١٥٦ -٨/٢٨٥ -٩:خطرتْ خطرةٌ على القلبَ وْهنا من هواها فما استَطَعْتُ مُضياّ
قُلْتُ لبَّيك اذْ دعاني لك الشَّوْ قُ وللحاديَيْن كُدّا المطيا

جاءت رواية البيت الاول في الشعر والشعراء ٥٦٤/٢، ومعجم ما استعجم ٢٧٦/١، ومعجم البلدان للحموي ٤٧٨/١ على النحو الاتي:

خطرت خطرة على القلب من ذكر راك وهنا فما استطعت مضيا

أما البيت الثاني فقد جاءت روايته في الشعر والشعراء بقوله: كرا المطيا، بالراء المهملة، أما ياقوت فأورده بقوله: حثا المطيا ، بالثاء المثلثة.

١٥٧ -٤/٢٨٦: كم قد عصيْتُ إليك من مُتنصّح داني القرابة أو وِعيدي عادي

والصواب، لصحة المعنى، واستقامة الوزن، من الكامل، هو: وعيد، بحذف الياء.

١٥٨ -١٤/٢٨٦:قذفْتُ بنفسي في أَجيج سمومه وبالعَيْسِ حتى بُلّ مِشْفَرها دما

والصواب : وبالعيس ، بكسر العين المهملة.وهي الإبل .

١٥٩ -٧/٢٨٧:حتى اذا حالت الأرجاء دونهم ارجاءُ تَرْمُدَ كُلَّ الطرف او بعدوا

والصواب: كَلَّ، بفتح الكاف، وقد جاءت رواية ديوان الراعي (٥٥) بقوله: الأرحاء – أرحاء، بالحاء المهملة، في الكلمتين، وأرمل، باللام، لا بالدال المهملة .
١٦٠ -٨/٢٨٧:لولا المخاوف والاوصاب قد قطعت عَرْضَ الفلاة بنا المهرية الأجدُ

والصواب: عُرْض، بضم العين المهملة، أي جانب الفلاة، أما عَرْض، بفتح العين، فتعني عكس الطول. (المعجم الوسيط : عرض ، والراعي :٥٧).

١٦١ -١٣/٢٨٨:سقى الله القاع وَبْلا وديمة لِتَحْيى به تلك الرسوم الدوارس

لحق صدر البيت سقط أَخل بوزنه، من الطويل. ويمكننا تقدير أَصله، بما يصلح وزنه ومعناه ايضا، على النحو الاتي: سقى الله (رمل) القاع وبلا وديمة.

١٦٢ -٧/٢٨٩:وَللصّاحبِ المتروك اعظم ذمّةً على صاحب من أن يضل بعير

والصواب: وللصَّاحبُ، بضم الباء الموحدة (ديوان المجنون: ١٣٩) وقد جاءت رواية الديوان بقوله : حرمة لا ذمة، كما أن الإحالة الى شرح المرزوقي ، التي أشار اليها المحقق الكريم ، لم تكن دقيقة، اذ لم نعثر على هذا البيت والأبيات الاخرى الواردة معه في ١٣٠٥/٣ وهو الموقع الذي تمت اليه الاحالة.

١٦٣ -علق الاستاذ المحقق في هامش ص(٢٩١) على الابيات الثلاثة الاولى الواردة في متن الصفحة، والمنسوبة الى جميل، بأنه وجدها في شرح المرزقي ١٤٢٤، وفي أمالي القالي ٢٩٨/٢، وفي ديوان المجنون (٣١٧)، وبالرجوع الى ما احلنا إليه لم نجد من هذه الأبيات الثلاثة سوى بيت واحد فقط في الامالي ٢٩٨/٢ وديوان المجنون (٣١٧) مع اختلاف في روايته عما جاء بين أيدينا ، وبيت آخر فقط في الحماسة، دونما إشارة من المحقق الى ذلك .

١٦٤ -١٧/٢٩٨:بكيت على ميٍّ بها إذ عرفْتها وهجْتُ الهوى حتى بكيلأ القوم من أجلي

والصواب : بكى (ذو الرمة ١٤١/١)

١٦٥ -١٧/٣٠٣:أيا جبليْ نُعمانَ بالله خليا طريقَ الصبَّا يَخْلصْ إليّ نسيمها

والصواب: نَعْمانَ، بفتح النونين (ديوان المجنون: ٢٥١، ومعجم البلدان ٢٩٣/٥، ومعجم ما استعجم ١٣١٦/٥)

١٦٦ -٨/٣٠٨-٩:يهِشّ لنَجديِّ الرياح كأنه أخو كُرْبة داني الإسار طليق

فيا طيب رياها وبرد نسيمها اذا حان من حامي النهار طروقُ

جاءت رواية هذين البيتين في ديوان صاحبهما حميد بن ثور (٣٧،٤٠)، على النحو الاتي:

فكان – لنجديٍّ الرياح –كأنه . . . .

فيا طيب ريّاها ويا برد ظلّها إذا حان من حامي النهار ودوق

١٦٧ -٢/٣١٠ -٣:يمانية هبت طبليل فأرقت حشاشة نفس قد تعنّى طبيبها

أبيني اذا استُخْبِرْت هل تحفظَ الهوى أميمة أم هل عاد بعدي رقيبها

والصواب: بليلٍ، بحذف الطاء المهملة، وتحفظُ، بضم الظاء المعجمة. (ابن الدمينة:١٧٦)

١٦٨ -٢/٢١٣ -٣ وفي قلبه البرق المُلالي رميّةٌ بذكر الحمى وَهْناً تكاد تهيم

علق أُستاذنا المحقق، في هامش الصفحة، على هذه الكلمة بأنها وردت في الأصل المخطوط والمطبوع: كذا وليس له وجه. وفي رأينا أن هذه الكلمة مخففة من الملألىء، ولها بهذا الرسم، فيما نرى، وجه مقبول ومفهوم أيضا.

١٦٩ -١٦/٣١٣:ألام على نجْدٍ ومن تك داره بنجد يهجه الشوق شيء يرايُعهْ

علق أستاذنا المحقق، في هامش الصفحة، على أن هذه الكلمة، "لا بد أن تكون مصحفةً عن كلمة أخرى لم يهتد اليها. أما نحن فنعقد أن اصلها هو: يراجعه، بالجيم المعجمة، فيستقيم بذلك المعنى.

١٧٠ -البيتان الرابع والسادس الواردان في المقطوعة الأولى في ص(٣١٤) اشتملا على إقواء دونما إشارة من المحقق الى ذلك .

١٧١ -٩/٣١٦: برق تجاسَرَ من خفّان لامعُه يقضي الصبابة من قلبي وينصرف

والصواب: تحاسر، بالحاء المهملة (ديوان دعبل الخزاعي : ١٠٨) وقد جاءت رواية الديوان بقوله : اللبانة بدلا من الصبابة .

١٧٢ -٢١،٢٠،١٩،١٧/٣١٦:أهاجك برق آخرَ الليل واصب   تضمنته فرشُ الحيا فالمسارب
اذا حركته الريح أرْزَم جانب   بلا هَرَقٍ منه وأومض جانب
كما أومضت بالعين ثم تبسمت   جريعٌ بدا منها جبين وحاجب
سمج الندى لا يذكر السير أَهله   ولا يرجع الماشي به وهو جادب

تعرضت بعض مفردات هذه الأبيات إلى شيء من التصحيف والتحريف، والصواب هو:

فرش الجبا، بالجيم المعجمة، وبلا هزق، بالزاي المعجمة، وخريع، بالخاء لمعجمة، ويمج، بالياء المثناة التحتية (ديوان كثير:١٥١،١٥٢، والسان: جبى، ومشى، وامالي القالي ١٧٨/١)

١٧٣ -٩/٣٢٣: سَموْه إليها بعد ما نام أهلها   سُمُوَّ حَبابِ الماء حالا على حال

والصواب : سَمَوْتُ ، بالتاء المبسوطة.(امرؤ القيس:٣١)

١٧٤ -٤/٣٢٤: عاشقا أفنى طِوالَ الدَّ   هْر خوفا واسْتتارا

والصواب: طَوال، بفتح الطاء المهملة، اما طِوال، بكسر الطاء، فهي عكس قصار (الاحوص:١٣٠) وقد تكرر هذا الخطأ في مواقع أخرى من الكتاب منها ما جاء في:٦/١٦٩، ١٤/٣٨٩.

١٧٥ -٣٢٤ -١٦ -١٧:يا حبذا من نار وموقدُها   وأهلنا باللوى إذْ نحن أجوار
خُلَيْدُ لا تَبْعُدي ما عنك إقصار   وإن بَخِلْت وإن سَطّتْ بك الدار

لحق صدر البيت الاول سقط أخل بوزنه ، من البسيط ، وصوابه يتم بقولنا:

يا حبذا (تلك) من نار وموقدها   . . . .

كما أن الصواب في البيت الثاني هو: شطت ، بالشين المعجمة(الاحوص:١٢٢).

١٧٦ -١١/٣٢٧:تنادي هُذَيْلاً فوق أخضرَ ناعمٍ   غذاه ربيعُ باكر في ثرى جَعْدِ

والصواب: هَديلاً ، بفتح الهاء، وكسر الدال المهملة.

١٧٧ -١٦/٣٢٧: وكنتُ قد اندملَتْ فهاج شوقي   بكاءُ حمامتَيْن تَجاوَبانِ

جاء صدر البيت، في المرجع الذي أحالنا إليه المحقق، وهو الأمالي، على نحو آخر هو: ومما هاجني فازددت شوقا.(الامالي ٢٨١/١ -٢٨٢ -وليس ٢٧٧/١ -٢٧٨ كما ذكر المحقق)

١٧٨ -١٥/٣٣٠ -١٧:أَتضعضَعَتْ عبراتُ عينك إذ دعت   ورقاءُ تضعضع الإظلام
هنّ الحمامُ فان كَسْرَت عَيافةٌ   من حائهن فانهن حِمامُ

عجز البيت الأول غير موزون، من الكامل، فضلا عن وقوع تصحيف في بعض كلماته، وصوابه: أتصعصعت عبرات عينك اذ دعت   ورقاء (حين) تصعصع الإظلام. كما أن الصواب في البيت الثاني هو: عِبافة، بكسر العين المهملة. (أبو تمام ١٥٢/٣)

١٧٩ -٩/٣٣١: ونفسا تمنى مخرجا من طوعاءها   إذا سمعتْ صوت الحمامة تهتف

والصواب : وعائها ، بحذف الطاء المهملة من البنية.

١٨٠ -٤،٢/٣٣٤:وما هاج هذا الشوقَ إلا حمامة   دعت ساقَ حرٍّ نَوْحةً وترنُّما
فلم أر مثلي شاقه صوتُ مثلها   ولا عربيا شاقه صوت اعجما

جاءت رواية ديوان حميد بن ثور(٢٤) والوحشيات (١٩٣) لعجز البيت الاول بقولهما: ترحة وترنما. كما أن صدر البيت الثاني جاء في المرجعين السابقين على نحو آخر هو:

فلم أر محزونا له مثل صوتها..

١٨١ -١٠،٨/٣٣٤: يلذ بها الرائي جناحا مولَّجا   وَمَتُناً سماويا من اللون أَزرقا
أقول لها نوحي أُعنْك ولم أكن   لأَسْمِدَ بالأمس المطوقا

عجزا البيتين غير موزونين، من الطويل. ويصح أولهما بقولنا: وَمَتْناً، بسكون التاء، كما يصح الثاني بقولنا: لأسعد بالأمس (الحمام) المطوقا، مع ملاحظة أن الصواب هو: لأَســعد، بالعين المهملة.

١٨٢ -١٤/٣٣٤:فما جزَعَ الأنيس من التصابي إذا امتنع التزاور واللقاء

والصواب: جَزَعُ، بضم العين لمهملة، فالكلمة اسم، وليست فعلا.

١٨٣ -١٥،١٣/٣٣٥:قلت أنى تكون سُعْدى قريبا وعليها الحصون والابواب

فعسى أن يؤتيَ الله أمرا ليس في غيّه علينا ارتقاب

جاءت رواية البيت الأول، في ديوان صاحبه عبيد الله بن قيس الرقيات (٨٤)، على نحو آخر هو: قلت: أنى يكون ذاك قريبا ....وعليه الحصون والأبواب.

أما البيت الثاني، الذي ذكر أستاذنا المحقق انه لم يجده في ديوان صاحبه، فهو موجود في ديوان الشاعر(٨٥) على النحو الاتي:

وعسى الله أن يؤتّيَ أمرا ليس فيه على المحب ارْتقابُ

١٨٤ -١٤/٣٣٧: ذكر المحقق الكريم أن الابيات الواردة في هذا الموقع، لقيس بن ذريح، موجودة في الشعر والشعراء ٦٢٨/٢ -٦٢٩، وبالرجوع الى المرجع المذكور لم نعثر فيه على أيّ من هذه الابيات !!

١٨٥ -١٧/٣٣٨: فقلتُ أتصْريدا وَحْطاً وغربة وَبيْناً فهذا بينها واغترابها

والصواب: وشَحْطا، باثبات الشين المعجمة في بنية الكلمة. فيستقيم بهذا معنى البيت ووزنه، من الطويل .

١٨٦ -١٤/٣٤١:ألم تر أن العائفيطن ولو حَوَتْ لك الطير عما في غد عَمِيان

والصواب: العائفين، بحذف الطاء المهملة من الكلمة. ونحن نعتقد أن الصواب، المحقق للمعنى، في قوله: حوت هو: حزت، بالزاي المعجمة، وهي تعني التكهن والتقدير وزجر الطير. (المعجم الوسيط :حزا)

١٨٧ -١/٣٤٢ -٢: أرى أم حسان الغداة تلومني تخوّفني الاقدارُ والله أخوف

لعل الذي خَوَّفْتِنا من أمامنا يصادفه من أهلنا المتخوفُ

جاءت رواية عجز البيت الأول، في ديوان صاحبه عروة بن الورد(٥١) ، بقوله :

تخوفني الاعداءَ والنفسُ أخْوَفُ

أما عجز البيت الثاني فجاء في الديوان بقوله : يصادفه في أهله المتخلّف

١٨٨ -٥/٣٤٢:ولا السانحات البارحات عشية أَمرّ سليمُ القلب أم مرَّ أعضبُ

والصواب: سليم القرن، ويرشح هذا التصحيح كلمة أعضب التي تعني مكسور القرن. (هاشميات الكميت : ٤٤ -٤٥)

١٨٩ -١٦/٣٤٥:رأت ناقتي ماء الفرات وذَوْقُهُ أمَرّ من السمّ الذُّعاف وأَمْقرا

والصواب: وذوقَه، بفتح القاف، و: أَمرَّ، بفتح الراء المهملة. وقد أحالنا لمحقق الكريم الى حماسة البحتري(٨٣) . وبالرجوع الى ما أُحلنا اليه لم نجد شعرا للنجاشي صاحب المقطوعة، بل لم نجد المقطوعة نفسها في الحماسة كلها!!!

١٩٠ -١٩/٣٤٧:ألا ليت أنا لم نكن قبل جيرة جميعاً ألا ليت دام التجاورُ

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا :

جميعا ألا (يا) ليت دام التجاور. (الأحوص : ١١٧)

١٩١ -٢٠/٣٤٧:سيُلْقى لها في الصدر من مُضْمَر الحشا سريرةُ وُدٍّ تُبْلى السرائِرُ

جاءت رواية ديوان الأحوص (١١٨) لصدر البيت على النحو الاتي:

ستبقى لها في مضمر القلب والحشا (انظر تعليق محقق ديوانِ الأحوص على رواية صدر هذا البيت، وانظر أيضا الشعر والشعراء ٥١٨/١) كما أن سقطا لحق عجز البيت فأخل بوزنه ، وصوابه ، كما جاء في المرجعين السابقين هو : سريرة ود(يوم) تبلى السرائر.

١٩٢ -٦،٧/٣٤٨: فبُدّلَ مشرباً من ذاك ملْحا وظِمْأً بعد قِصرْتُه طويلا
يحن الى الجنائب هيَّجتْه ضُحيّاً أو هُبَيْنَ له أَصيلا

والصواب: قَصرْتِه، بفتح القاف، وكسر التاء. و: هَبَبْنَ، بفتح الهاء، وباءين متواليتين.

١٩٣ -١٢/٣٤٨: إذا ما البرق لاح له سناه حجازيا سمعت له سجيعا

لعل الاصل : رجيعا ، بالراء المهملة (انظر الصفحة التالية سطر(٥))

١٩٤ -٧/٣٥٢: وإني لأستسقي وما بي عطشةٌ لعل خيالا منك يلقى خياليا

والصواب: لأستغشي، بالغين والشين المعجمتين، ونعسةٌ. وبهذا التصحيح ينسجم صدر البيت، في المعنى، مع عجزه، كما يتسق البيت مع الشرح الوارد بعده. وقد جاء البيت ، على النحو الذي أوردناه، في ديوان المجنون (٢٩٦).

١٩٥ -١٠/٣٥٤:فأما الهوى مني إليك فطائح يمانٍ ولكنّني بمكَّةَ موثَقُ

عجز البيت غير موزون، من الطويل، ويمكننا تصحيحه بقولنا: ولكنّي، بنونين مدغمتين مكسورتين.

١٩٦ -٨/٣٥٨:الآن جاز بنا الهوى مقْداظره في أهله وعلمت اني عاشق

والصواب: مقداره، بحذف الظاء المعجمة (البحتري ١٥٠٩/٣ مع اختلاف في ارواية)

١٩٧ -١٤/٣٥٩: ياما أُمَلَيحَ غِزْلانا شدنّ لنا هؤليّاء بين الضال والسّمُرِ

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه ، من البسيط ، وصوابه :

(من) هؤلياء بين الضال والسمر(ديوان المجنون :١٦٨، ومعاهد التنصيص ١٦٧/٣، وتنظر أيضا رواية اللسان لصدر البيت : شدن).

١٩٨ -١٣،١٥/٣٦٠: أبى الله إلا أن سَرْحةَ مالك   على كل حال آفاق العِضاهِ تروق
فيا طيب رياها ويا ظلها   إذا حان من شمس النهار زُورق

جاءت رواية البيت الأول، في ديوان صاحبه حميد بن ثور(٤١)، بقوله: أفنان العضاة، أما البيت الثاني فقد حدث فيه سقط أخل بوزنه، من الطويل، وصوابه كما جاء في ديوان حميد (٤٠)، هو:

فيا طيب رياها ويا(برد) ظلها   اذا حان من حامي النهار وُدوقُ

١٩٩ -٦،٥/٣٦١:أيا نَخْلَتَيْ بطن العقيق أمانعي   جنى النخل والبينُ انتظاري جناكما
لقد خفت ألا تنفعاني بطائـــ   ويكتب في الدنيا لغيري جداكما

والصواب: والتين، بالتاء المثناة الفوقية، و: بطائل، باثبات اللام في بنية الكلمة. وقد أشار المحقق الكريم الى وجود هذين البيتين في معجم البلدان، ولكنه لم يشر الى الاختلاف في الرواية، حيث جاء عجز البيت الثاني على النحو الاتي:

وأن تمنعاني مجتنى ما سواكما (انظر معجم البلدان ٤١٤/٤)

٢٠٠ -١٣/٣٦١:شَقْياً لظلك بالعشي وبالضحى   ولبرد مائك والمياه حميم

والصواب: سقياً: بالسين المهملة. (حماسة أبي تمام، وشرح المرزوقي ١٣٧٧/٣، والأمالي ١٤١/١، ومعجم البلدان ٣٧٧/٥)

٢٠١ -٣/٣٦٢ -٤:وقيلا بنا في ظلهن ورَمَيْنا   ذراهن رمي المُحْرَم الجَمراتِ
وقولا لمن لاقيتما يا هُديتما   أَحِثّا لنا في الطَواف من بكَراتِ

والصواب، في البيت الأول، هو: ورمِّيا، بتشديد الميم، وحذف النون، و: المُحْرِم، بكسر الراء المهملة. كما أن عجز البيت الثاني غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابهَ يتم بقولنا: أحثا لنا في الطَّوفِ من بكرات. بحذف الالف الواقعة بعد الواو (ابن الدمينة: ١٧٧)

٢٠٢ -١٨/٣٦٢: سقى الله من ربيع وَمصيْفٍ وماذا تُرَجِّي من ربيع سقى نَجْدا

لحق صدر البيت سقط وزيادة أخلا بوزنه ، من الطويل ، وصوابه :

سقى الله (نجدا) من ربيع وصيِّف ... (ديوان المجنون :١١٩) وقد جاءت رواية الديوان بقوله: يُرَجَّى، بالبناء للمفعول.

٢٠٣ -١/٣٦٤: ألا حبذا الدهنا وطيب ترابها وارض خلاء يَصْدع الليل هامها

جاءت رواية الحموي في معجم البلدان ٤٩٣/٢ لهذه الكلمة بالحاء المهملة: يصدح.

٢٠٤ -١/٣٦٤: فكذبت طرف العين ثم رَدّدْتُهُ فراجعَ نَفْسي بعد شكٍّ يقينها

صدر البيت غير موزون، من الطويل. وصوابه يتم بقولنا: رَدَدْتُه، بفتح الدال المهملة الأولى دونما تشديد. وقد ذكر أستاذنا المحقق أن المقطوعة، التي منها هذا البيت، موجودة في معجم البلدان(نجد) وبالرجوع الى المصدر المذكور لم نجد هذا البيت ووجدنا سابقيه فقط .

٢٠٥ -١٥/٣٦٤:هناك يُغنّينا الحمام ونَجْتني جَنى النَّخْل يَحْلُو لي لنا ويطيب

والصواب: يَحْلَوْلي، بفتح اللام، ودونما فصل بين: يحلو، ولي، وقراءتهما معا كلمة واحدة.

٢٠٦ -١٠/٣٦٥ -١٣:أما والذي حجّ الملبّون بيته سلاماً ومولى كل باق وهالك
وربّ القلاص الحُوص تَدْمَى أنوفها بنخلَةَ والساعون حول المناسك
لقد صرْتُ آتي الأرض ما يستفزُّني لها الشوق لولا أنها من ديارك
لئن قطع اليأسُ الحنينَ فإنه رُقوءٌ لإذراف الدموع السوافك

جاءت هذه الأبيات في ديوان صاحبها ذي الرمة ١٧٢٣/٣ – ١٧٢٥ برواية مختلفة في بعض مكوناتها دونما إشارة من المحقق إلى ذلك، فضلا عن وقوع بعض أخطاء التصحيف والتحريف في بعض الكلمات. ومن أمثلة ذلك: شلالا، بالشين المعجمة، والخُوص، بالخاء

المعجمة، ورَقوء بفتح الراء المهملة، ولتَذْرافِ، بالتاء على التوالي، كما أن رواية البيت الثالث في الديوان جاءت على النحو الاتي:

لقد كنت أهوى الأرضَ ما يستفزُّني　　　لها الود إلا أنها من ديارك

(انظر أيضا معجم البلدان ٢٧٧/٥،وأساس البلاغة : شلل ، و: رقا)

٢٠٧ -١/٣٦٦:أحب الى نفسي وأَشقي لشجوها　　　وأولى بها من هذه القُريّاتِ

والصواب: وأشفى، بالفاء. كما أن عجز غير موزون، من الطويل، وفيه تصحيف، ويمكننا تصحيحه بقولنا: وأولى بها من هذه القُرُباتِ، بضم الراء المهملة، ودونما تشديد في الباء الموحدة.

٢٠٨ -١٣/٣٦٧-١٤:تذكَّرت والذكرى تضرّ بذي الهوى　　　ومنْ حاجة المحزون ان يتذكَّرا

ندامايَ عند المنذر بن مُحَرِّق　　　أرى اليوم منهم ظاهر الارض مُقْفرا

ذكر الأستاذ المحقق، في هامش الصفحة، انه لم يجد هذين البيتين في ديوان النابغة الجعدي.والحقيقة أنهما موجودان في الديوان(٣٦)، الذي ورد في مصادره، وقد جاءت رواية صدر البيت الأول في الديوان على نحو آخر هو: تذكرت شيئا قد مضى لسبيله .

٢٠٩ -١٠/٣٦٨:لئن كان أمسى شملُ وحشك جامعا　　　لقد كان شملُ بأنسك جامع

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه ، من الطويل ، ويمكننا تصحيحه بقولنا :

لقد كان (لي) شمل بأنسك جامع .

٢١٠ -١٥/٣٦٩:ولِلْهائم الظمآن ريُّ بريقها　　　وللدّنف خمرُ مُسَكّر

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه، من الطويل أَيضا، وصوابه، كما جاء في ديوان قيس لبنى (٩٠) هو : وللمرح (المختال) خمر(و) مُسْكِرُ. وقد جاء الحديث في الديوان عن "لبنى "لا عن "ليلى" كما جاء في البيت الأول من المقطوعة التي أوردها الأصبهاني، كما أن رواية

المقطوعة في الديوان (٨٩-٩٠) جاءت مختلفة عما جاءت عليه في الزهرة، دونما إشارة من المحقق الى ذلك .

٢١١-١٠/٣٧١:ليالي لم يكتسي العارضا ن شيبا ولم يقْصَصِ الشاربان

فان يكن هذا الزمان انقضى وبدَّلت أخبارَهُ بالعيان

والصواب: لم يكتسِ، بحذف الياء من آخر الفعل بسبب الجزم. كما أن عجز البيت غير موزون، من المتقارب، وصوابه يتم بقولنا:

وبّدلْتَ أَخباره بالعيان او: وبّدلَت أخْباره بالعَيان.

٢١٢-٩/٣٧٣: فيا هجر ليلى قد بَلَغْت بيَ المدى وزدْتَ على ما لم يكن يبلغ الهَجْرُ

والصواب: قد بَلغْتَ، بسكون الغين المعجمة، وفتح التاء المبسوطة. (ديوان المجنون:١٣٠) وانظر رواية بعض هذه الابيات في الامالي ١٤٩/١،١٤٨، والشعر والشعراء ٥٦٣/٢، وعيون الاخبار ١٣٨/٤).

٢١٣-١٣/٣٧٣ :تَمْضَوْا هداكم ربّ موسى فإنني منيخُ فباكٍ بِكْيةً ثم رافع

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، ويمكننا تصحيحه: بقولنا تَمَضَّوْا، بفتح الميم، وتشديد الضاد المعجمة المفتوحة .

٢١٤-١٦،١٣/٣٧٤ : وهل تأتين الريحُ تدرج موهنا بريّاك تعروني بها بلداً قَفْرا

أَةَ لا تُلطّى السترَ يا أم جَحْدرٍ كفى بذرى الأعلام من دوننا سِتْرا

والصواب: تَعْروري، براءين مهملتين، وحذف النون، و: ألالا تُلطِّى ......

(ابن ميادة :١٣٤-١٣٥، مع اختلاف في الرواية).

٢١٥-١٤/٣٧٦ :زُبالةُ لا هُمّ اُسْقها ثم رَوِّها وقلّتْ لها أضعافُ ذوي الدَّعَوات

عجز البيت غير موزون، من الطويل، ويمكننا تصحيحه بقولنا: ذي الدعوات، أي بحذف الواو من قولة: ذوي.

٢١٦ -٥/٣٧٧: أيّ ساعٍ ليقطع حبلي حين لاحت للصالح الجَوْزاء

لحق صدر البيت سقط أخل بوزنه، من الخفيف، ويمكننا تصحيحة بقولنا: أيُّ ساع (سعى) ليقطع حبلي، كما نعتقد أن الصواب في قوله: للصالح، هو للصابح بالباء الموحدة فيستقيم بذلك المعنى .

٢١٧ -٨،٧/٣٧٧: وأما أهلُ قرية أنكروني عرفتني الدويَّةُ المَلْساءُ
عرَفَتْ ليلها الطويل ولَيْلى إنَّ المحزون فيه عناء

نقول : لعل الاصل: وإذا أهل .... او: وإمَّا أهل .... كما أن عجز البيت الثاني غير مكتمل المعنى وغير موزون، من الخفيف، ويمكننا تصحيحه، معنى ووزنا، بقولنا:

إنَّ (ليل) المحزون فيه عناء.

٢١٨ -٥/٣٨٠:

ان قرَّبَتْ لم يُفِقْ وإن بَعُدَتْ تقطعت نفسه من حُبّها قَدَدا

والصواب: قَرُبَتْ، بضم الراء دونما تشديد، وقِدَدا، بكسر القاف وقد سبقنا الى هذا التصحيح محقق ديوان الأحوص في هامش (١٠٤) من ديوانه .

٢١٩ -١٩/٣٨٠: كما لو وشى بالسَّدْرِ واش ردَّدْتُهُ كئيبا ولم تَمْلُح لديَّ شمائله

والصواب: رَدَدْتُه بفتح الدال المهملة دونما تشديد، فيستقيم بذلك المعنى والوزن من الطويل.

٢٢٠ -٣/٣٨١ : وهلْ لِعُيُن قد بكين إلى الفلا وأبْكَيْنَ حتى ما لهنَّ دموع

والصواب، لصحة المعنى، واستقامة الوزن، من الطويل، هو: وهل لعيون قد بكين ....

٢٢١ -٨/٣٨٤: ذكرْتُ أهل دُجَيْلٍ وأين منّي دُجَيْلُ

جاءت رواية صدر البيت في ديوان صاحبه على بن الجهم (١٧٠) على نحو اخر هو: -

يا إخوتي بِدُجَيْلٍ ....

٢٢٢ -٨/٣٨٨ :ألا أيها الليل الطويل ألا أَصبْحَ   بِصبُبْحِ وما الإصباح فيها بأروح

صدر البيت غير موزون، من الطويل، وصوابه: ألا اُصبْحِ، وقد جاءت رواية عجــزه، في ديوان صاحبه الطرماح (٩٦) بقوله: بِبِمٍّ وما الإصباح فيكَ بأروح. (انظر أيضاً اللــسان: بمم، والمعرب: ١٩٥ ومعجم ما استعجم ٢٧٩/١، ومعجم البلدان ٤٩٤/١) .

٢٢٣ -١٦/٣٨٨ -١٨ : لما التقينا افْتَرعْنا في تعاتبنا   من الحديث ومن لذاته العُذْرا
قالت أأقررْتَ بالإجرام قِلْتُ نَعمْ   ان كان جرمٌ على الإقرار مُغْتَفرا
لم تُغْمِضِ العينُ مذ عُلّقتْ حبّكُم   إلا إذا خالسَتْها عينُك النظرا

والصواب: العُذَرا، بفتح الذال المعجمة، وقُلْتُ بضم القاف، وُعِلّقْتُ، بسكون القاف، وضم التاء المبسوطة. (مسلم بن الوليد: ٢١٣ ، ٢١٤، وليس ص: ١٣، كما ذكر المحقق الكريم في الهامش).

٢٢٤ -١٣/٣٩١:لا عُذْرَ للصبِّ إن يُفْني الحياء ولا   للدّمْع بعد مضيِّ الحي أَن يقفا

والصواب : يَقْنَى ، بالقاف والألف المقصورة (أبو تمام ٣٩٥/٢) .

٢٢٥ -١٩/٣٩٢ : وما شَنَّتا خرْقاءُ واهيتا الكُلى   سقى بها ساقٍ ولم يتبلَّلا

والصواب: خرقاءَ، بفتح الهمزة، كما أن عجز البيت غير موزون، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا : سقى (بهما) ساق ولم يتبللا .

٢٢٦ -٢/٣٩٣ : لَعَيْنَيْكَ يوم البَيْن أَسرع واكفاً   من الفنن الممطور وهو مَروح

صدر البيت غير مستقيم الوزن، من الطويل، وصوابه يتم بقولنا: لَعَيْنُيك يوم البين .

٢٢٧ -٣٩٣ /١٥ :بماءٍ لو آنّ المزن جادت بمثله   رَضينا بما جادت به حين ولّتِ

جاءت الرواية في ديوان ابن ميادة (٨٧) بقوله : جادت به من تولَّت

٢٢٨-٦/٣٩٤ :سيّدي أنت لم أقل سيدي أنــ ـــت لِمَخْلوق سواك والصبُّ عبْدُ

عجز البيت غير مستقيم الوزن، من الخفيف، وصوابه يتم بقولنا: ـــت لخلق سواك، أي: بحذف الميم والواو من البنية.

٢٢٩-٣٩٤ /١٢ : لعمرك إني جرعاءِ مالك لذو كلاًّ تفيض وتخنق

لحق البيت ، صدره وعجزه ، سقط أخل به معنى ووزنا ، من الطويل، وصوابه، كمـا جاء في ديوان صاحبة ذي الرمه ٤٦٠/١ ، هو :

لعمرك إني (يوم) جرعاءِ مالك لذو (عبرة) كُلاًّ تفيض وتخنق

٣٣٠-٦/٣٩٥ : يا قمراً أبصرت في مأتم يندبُ بين أتراب

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه، من السريع، وصوابه، كما جاء في ديـوان صـاحبه أبي نواس (٢٤٢)، هو: يندب (شجواً) بين أتراب، كما أن صدر البيت جاء فـي الـديوان برواية مختلفة هي: يا قمرا أبرزة مأتم، كما أن البيت التالي لهذا البيت جاء في الديوان برواية مختلفة دونما إشارة الى ذلك من المحقق!!!

٢٣١-١٥/٣٩٥: أفي كلّ يوم أنت رامٍ بلادها بعينين إنسانَ هُما غرقان

والصواب : إنساناهما (ديوان المجنون : ٢٧٤ ، وابن الدمينة :٣١).

٢٣٢-١٧/٣٩٦: فلما أقلعَتْ حتى بكت فتضاحكَتْ رياضُ الرُّبى فاخْضَرَّ بالعشب عودها

والصواب ، لصحة المعنى والوزن ، من الطويل ، هو فما، بحذف اللام .

٢٣٣-١٠/٣٩٨:وفاضت دموعي فظلَّ الشؤون إما وكيفاً وإما انحدارا

جاءت رواية ديوان الأعشى (٤٥) لصدر البيت بقوله: ففاضت دموعي كفيض الغروب.

٢٣٤-١١/٤٠٢-١٣: أمنزلتَيْ ميٍّ سلام عليكما على النأي والنأيِ يودُّ وينصَحُ

وإن كنتما قد هجتما راجع الهوى　　　لذي الشوق حتى ظلت العين تَفْسح

أجلْ عبرةُ كادت لفرقان منزلٍ　　　لميّة لو لم تسهلِ العينُ تَذْبَحُ

والصواب: والنائي، و: تسفح، و: الدمع .(ذو الرمة: ٢/١١٩٠-١١٩١).

٢٣٥-٤٠٢ /٢٠ : إذا قلتُ ودِّعْ وصْلَ خرقاءَ واجتنبْ　　　زيارتها تَخْلَقُ جبالُ الوسائل

والصواب: تُخْلِقْ، بضم التاء، وكسر اللام، وسكون القاف، وحبالَ، بالحاء المهملة وفتح اللام. (ذو الرمة ١٣٣٦/٢).

٢٣٦-٢١/٤٠٥: لم يبق في أعضاله مَفْصِلُ　　　إلا وفيه سقَمُ ثابت

والصواب: أعضائه، بالهمزة .

٤١٥/٢٣٧ /١٠: إذا السر عندي من خليل تضمَّنَت　　　به النفسُ لم يَعْلَمْ به الدهرُ عالم

والصواب: الدَّهَرْ، بفتح الراء المهملة، فالكلمة منصوبة على الظرفية .

٢٣٨-٦/٤١٦ : فقالوا ما لِدَمْعَتِها سواءٌ　　　أَكِلْتَيْ مقلتيك أصاب عود

جاءت رواية هذا البيت في المرجع الذي أحالنا إليه أستاذنا المحقق وهو الأمالي ٥٠/١، على النحو التالي :- فقالوا ما لدمعهما سواءً　　　أكِلْتَا مقلتيك أصاب عود

(انظر روايته في ديوان المجنون :١٠٣) وبالاضافة الى ذلك، فان أبيات المقطوعة جاءت في الأمالي برواية مختلفة عما جاءت عليه في الزهرة دونما إشارة من المحقق الى ذلك .

٢٣٩-١٣/٤٢٠: وإياكما والذَنْبُ ترتكبانه　　　وإن كان في الأحيان يُعذَرُ راكبه

والصواب : والذَّنبَ، بفتح الباء الموحده ، فالكلمة مفعول به ، وحقها النصب .

٢٤٠-١٧/٤٢٠ : وما لك غيرَ نَظّارٍ إليها　　　كما نظر الفقير الى الغنيِّ

جاءت رواية ديوان صاحب البيت الحطيئة (١٣٩) بقوله: غيرُ تَنْظارٍ، (انظر اللسان أيضاً: نظر).

٢٤١ -١٧/٤٢٢ : حنا الحائم الصادي إلَليها وُخلّيت قلوبُ فما يقدرون منها على شُرْبِ

والصواب : إليها ، و: يقْدِرْن. (شعر يزيد بن الطثرية : ٥٦).

٢٤٢ -٤٢٣ /١٣ :نمَّتْ عليَّ فأُبدت ما استردَّت به وقد يكون ستيراً غير مذموم

والصواب : استترت ، بتاءين وحذف الدال المهملة ، فينسجم معنى البيت صدراً وعجزاً.

٢٤٣ -٩/٤٢٤ : طوى كَشْحاً خليلُك والجناحا لبينٍ منك يوم غدا وراحا

جاءت رواية عجز البيت في ديوان النابغة (٢١٣) على نحو آخر هو :

. . . . لبينٍ منك ثم غدا صراحا .

٢٤٤ -٤٢٥ /١٥-١٦: فاذا زجرْتُ القلب عاد وجيبه وإذْ حبسْتُ الدمع فاض همولا

واذا رجعَتْ الى الهوى بعث الهوى نفسا يكون على الضمير دليلا

عجز البيت الأول وصدر البيت الثاني غير مستقيمي الوزن، من الكامل، وصوابهما يتم بقولنا: وإذا حَبَسْتُ .... وإذْ رجَعْتُ

وقد ذكر المحقق الكريم أنه لم يجد البيت الاخير في ديوان صاحبه مسلم بن الوليد والحقيقه أنه موجود في الديوان ص (٥٤) مع اختلاف يسير في الرواية، كما أنه لم يشر الى اختلاف في رواية المقطوعة كلها عما جاءت عليه في الديوان!

٢٤٥ – ١٥/٤٢٧ : ألا فَلْيقل من شاء إنما يُلامُ الفتى فيما استطاع من الأمر

لحق صدر البيت سقط أخل بمعناه ووزنه، من الطويل، ويمكننا تقدير أصله على النحو الاتي: - الا فليقل من شاء (ما شاء) إنما .....

٢٤٦ -٣/٤٢٨: يلومك فيها اللائمون كأنني لأمر الوشاة مستفيدُ مسلم

والصواب : مستقيد ، بالقاف .

اری قَبلُ عندي غير ما استسلَغَتْ ودّا   ٢٤٧ -١٦/٤٢٩: على حبها فازددْتُ ضِعْفا ولم أكن

لعل الأصل الصحيح هو : استسلفت، أو أَسلَفْتُ ، بالفاء .

فان كنت في ي فنفسُك فارشدي   ٢٤٨ -٧/٤٣٣ : أعاذل قد أطنبتِ غير مصيبة

والصواب هو في غيٍّ فَنَفْسكِ، باثبات الغين المعجمة في الكلمة الاولى، وفتح السين المهملة في الثانية

٢٤٩ -٨/٤٣٤ :   أتراني تاريكا بالله ما اقوى لما أهوى

والصواب: تراني تاركا، بحذف الهمزة في الكلمة الاولى، وحذف الياء من الثانية، فيستقيم بذلك المعنى والوزن، من الهزج .

ونفسا يعنّيها هواها وجُهدها   ٢٥٠ -١٥/٤٣٦ : أرى كلّ يوم لوعة أَستَدُّها

والصواب: أستجدّها، بإثبات الجيم المعجمة في البنية ، فيستقيم بهذا التصحيح المعنى والوزن، من الطويل

فعادت على الايام قد جدَّ جَدُّها   ٢٥١ -١٦/٤٣٦ :وصبوةَ قلبٍ كان هولا بَديُّها

والصواب جِدُّها، بكسر الجيم المعجمة.

٢٥٢ -١٩/٤٣٦ :يا لَهْفَ نفسي على الف فجعت   كأن أيامه في الحسن أعياد

صدر البيت غير موزون، من البسيط ، ويمكننا بتصحيحه بقولنا :-

يا لهف نفسي على الف فجعت (به) .

٢٥٣ -٤٣٧ /٣ :إذا ازددت منها وجداً بقربها   فكيف حْتراسي من هوىً متجدد

لحق صدر البيت سقط أخل بمعناه ووزنه، من الطويل ويمكننا تصحيحه بقولنا :

إذا ازددت منها (زدت) وجدا بقربها

كما أن الصواب في عجز البيت هو : احتراسي ، باثبات همزة الوصل في البنية .

٢٥٤ –١٦/٤٣٧ : ولكن حبي آل ليلى فدائم   وأقتلُ أدواء الرجال قديُمها

ذكر الاستاذ المحقق أن هذا البيت قد ورد في ديوان المجنــون، والحماســة البــصرية، وعندما عدنا الى ما أُحلنا اليه وجدنا البيت في الديوان (٢٥١) على النحو الاتي :

ألا إن أدوائي بليلى قديمة   وأقتل أدواء (العاشقين) قديمها

ووجدناه في الحماسة البصرية ٩٦/٢ وليس ١٤٩، كما ذكر المحقق، على النحو الاتي:-

ألا إن أهوائي بليلى قديمة   وأقتل أهواء الرجال قديمها

٢٥٥ -٤/٤٣٨ :عَلِقْتُ الهوى منها وليداً فلم يزل   الى اليوم حبُّها ويزيد

لحق عجز البيت سقط أخل به معنى ووزنا، من الطويل، وصوابه، كما جاء في ديــوان صاحبه جميل (٦٤)، هو: الى اليوم (ينمي) حبها ويزيد .

٢٥٦ -٣/٤٣٩ : أعاود ما قدمته من رجائها   إذا عاودت بلنَاس فيها المطامع

والصواب: بالناس، وقد جاءت رواية ديوان مسلم بن الوليد (٢٧٣) بعجز البيت بقوله :

باليأس منها المطامع .

٢٥٧ -٩/٤٣٩ : ألا إنما غادرْتِ يا أمّ مالك   صدى أينما تذهب الريح يذهب

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه ، من الطويل ، وصوابه يتم بقولنا :

صدى أينما تذهب (به) الريح يذهب ،(ديوان المجنون :٨٠).

٢٥٨ -١٤/٤٤٤ : لست بعد المشيب لألتذّ بالعيــ   ـش فدعني وغصّةَ العبَرات

حدثت في صدر البيت زيادة أخلت بوزنه، من الخفيف، وصوابه يتم بقولنا :

لست بعد المشيب التذ بالعيــ ش .....

٢٥٩-١٩/٤٤٤ : لئن حجُبتك بالمِقْراضِ عن بصري لما حَجَجْتكِ عن همي وعن فكري

والصواب : حجبتك ، بجيم معجمة واحدة ، وباء موحدة .

٢٦٠-١٥/٤٤٧ : شاب رأسي وما رأيت مشيب الرّ أس من فضل شيب الفؤاد

عجز البيت غير موزون، من الخفيف، بسبب سقط لحقه، فضلا عن عدم كتابتــه علــى نحو دقيق، وصوابه كما جاء في ديوان صاحبه أبي تمام ٣٥٧/١ ، هو :

شاب رأسي وما رأيت مشيب الرأ س (إلا) من فضل شيب الفؤاد

٢٦١-٤/٤٥١ :أصبحْتِ لم تُطْعَمي كل الشباب ولم تَشْجَعي بغصته فالعذر لا يقع

عجز البيت غير موزون ، من البسيط ، بسبب زيادة طرأت عليه ، وصوابه يتم بقولنا ، تَشْجَيْ ، بحذف العين المهملة .

٢٦٢-٧/٤٥٧ : يقبّلُني الهوى ظهْراً لبطنٍ فما يخفي على أحد يراني

والصواب ،أخفى (ديوان بشار ٢١٨/٤ نقلا عن الزهرة !!!).

٢٦٣ –٤٦٥ / ٤ ذا قُلْتُ تدنو ميَّةَ اغبرَّ دونها فياف لطرف العين فيهنَّ مَطْرَح،

والصواب : إذا ، وميةُ، بضم التاء المربوطة (ذو الرمة ١٢٠٩/٢).

٢٦٤-١١/٤٦٥:يزيد التنائي صِلَ خرقاء جدَّةً إذا حان أرماثَ الحبال وصولُها

والصواب: وصل، باثبات الواو في بداية الكلمة (ذو الرمة ٩١٢/٢).

٢٦٥-١٣/٤٦٦ : وأيُّ بلاد الله حلُّوا فإنني على العهد للحبيب المزايل

لحق عجز البيت سقط أخل بوزنه ، من الطويل ، وصوابه :

على العهد (باق) للحبيب المزايل

وقد راجعتْ قرناً من الشمس ضاحيا ٢٦٦ -١/٤٦٧ -٣: ويكشف عنها وهي بيضاء ظِلَّهُ

مع الركب أم ثاوٍ لدينا لياليا بأحسنِ منها يوم قالت أرائح

تزوَّدْ وترجع عن غُمَيْرَةَ واقيا فإن تبق لا تَمْلِكْ وإن تُضْحِ غاديا

والصواب: طَلّةٌ، بالطاء المهملة و: بأحسنَ ، بفتح النون ، وتملـل ، بلامـين متـواليتين ، وعُميَرة، بالعين المهملة .(راجع ديوان سحيم : ١٨ مع اختلاف في الرواية).

وإن صرمتْه فانصرفْ عن تجامل ٢٦٧ -١٢،٩/٤٦٧ : فان وصلَتْ حبل الصفاء نَدُمْ لها

وينشر في الهَلْكى كليبٌ لوائل وحتى يؤوب الفارطان كلاهما

والصواب : فدم ، بالفاء ، فانصرمْ ، بالميم ، و القارظان ، بالقاف ، والظاء المعجمة .

(ديوان الهذليين ١/١٤١،١٤٥) .

هتكْتَ بالهجر بَيْنَ الصبر والجلَدِ ٢٦٨ -٤٦٩ / ١١ -١٢: يا غارس الحب بين القلب والكبد

حسن الرجاء فلم يصدر ولم يرد إذا دعاها اليأس قلبي عنك قال له

والصواب : ستر ، إذ لا وجه لقوله : بين الصبر والجلد ، أما البيت الثاني، فصدره غير موزون ،من البسيط ، بسبب زيادة لحقته وصوابه يتم بقولنا : إذا دعا الياس قلبي عنك قال له

٢٦٩ –٢/٤٧٦ : سقى الله الجزيرة لا لشيء سوى أن يرتوي ذاك القُلَيْبُ

والصواب : القَلِيب ، بفتح القاف ، وكسر اللام . (البحتري ٢٥٦/١).

٢٧٠ -٤٧٧ / ٤ : لقد أفسد الدنيا عليّ راقُه وكدَّر منها كلَّ ما كان صافيا

والصواب : فراقُه ، باثبات الفاء في البنية .

٢٧١ -٩/٤٨٠ : ألا أيها الركب المَخْبونُ ويْحَكُمُ بحق نعيتم عروة بن حزام

والصواب لصحة المعنى والوزن ، من الطويل ، هو : ألا أيها الركب المُخِبّون ويحكمْ .

وبعد ،

فهذه طائفة مختارة من الأخطاء التي تخللت الجزء الأول من هذا الديوان الشعري الكبير وقد توخينا – من وراء التنبيه عليها ، وتقديم التصحيحات لها ، بالرجوع الى مظانها – تبرئة هذا الكتاب القيم مما علق به من شوائب ، قد يؤدي الإبقاء عليها ،في كتاب مرجعي كهـذا ، الى وقوع الدارس المتخصص ، بَلْهَ الدارس العادي ، في اللَّبْس ، وعدم الوضوح .

أما الأخطاء التي تخللت الجزء الثاني فسوف تكون موضوع بحث تالٍ لنا عـن كتـاب الزهرة . ان شاء الله تعالى.

مصادر البحث ومراجعه

١. أساس البلاغة. جار الله أبو القاسم محمود بن عمر الزمخشري. تحقيق عبد الرحيم محمود. بـيروت: دار المعرفة، ١٩٧٩م.

٢. أشعار الخليع الحسين بن الضحاك بتحقيق عبد الستار أحمد فراج. بيروت: دار الثقافة١٩٦٠م.

٣. تاريخ بغداد. أبو بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي، المكتبة السلفية. المدينة المنورة. (د.ت)

٤. تهذيب اللغة. أبو منصور الأزهري. تحقيق عبد السلام هارون وآخرين. القاهرة: دار القومية العربية للطباعة، ٦٤ – ١٩٧٦م.

٥. الحماسة البصرية مختار الدين أحمد . بيروت : عالم الكتب ، ١٩٦٤م.

٦. ديوان اين الدمينة . صنعة أبي العباس ثعلب ، ومحمد بن حبيب ، تحقيق أحمد راتب النفاخ . القاهرة : دار العروبة ١٩٥٩م.

٧. ديوان ابن الرومي . تحقيق د. حسين نصار . القاهرة : دار الكتب، ١٩٧٣م .

٨. ديوان أبي تمام ، بشرح الخطيب التبريزي . تحقيق محمد عبده عـزام. القـاهرة : دار المعـارف ، ١٩٦٤م.

٩. ديوان أبي نواس . تحقيق أحمد عبد المجيد الغزالي . بيروت : دار الكتاب العربي /١٩٥٣م.

١٠. ديوان الأدب . إسحق بن إبراهيم الفارابي . تحقيق د. أحمد مختار عمر . القاهرة : الهيئة العامة لشئون المطابع الأميرية ، ١٩٧٥ م .

١١. ديوان الأعشى الكبير . تحقيق د.م محمد حسين . القاهرة ، مكتبة الأداب بالجماميز، ١٩٥٠م .

١٢. ديوان امرئ ، القيس . تحقيق محمد أبو الفضل ابراهيم . ط٤ . القاهرة : دار المعارف ، ١٩٨٤م .

١٣. ديوان امرئ القيس . ضبطه وصححه مصطفى عبد الشافي . بيروت : دار الكتب العلمية، ١٩٨٣م.

١٤. ديوان البحتري ، تحقق حسن كامل الصرفي ، ط ٣ ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٧٧ م .

١٥. ديوان بشار بن برد ، شرح محمد الطاهر بن عاشور، ومراجعه محمد شوقي أمين ، القاهرة : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، ١٩٥٧ م .

١٦. ديوان جرير ، بيروت : دار صادر (د . ت).

١٧. ديوان جميل ، تحقيق د . حسين نصار ، القاهرة : مكتبة مصر (د .ت) .

١٨. ديوان حميد بن ثور. تحقيق عبد العزيز الميمني القاهرة : الدار القومية للطباعة والنشر، ١٩٦٥ م .

١٩. ديوان دعبل بن علي الخزاعي ، تحقيق د . محمد يوسف نجم ، بيروت : دار الثقافة،١٩٦٢ م .

٢٠. ديوان ديك الجن ، تحقيق د. احمد مطلوب وعبد الله الجبوري ، بيروت : دار الثقافة،١٩٦٤ م .

٢١. ديوان ذي الرمة ، تحقيق عبد القدوس أبو صالح ، ط ١ ، بيروت : مؤسسة الايمان،١٩٨٢ م .

٢٢. ديوان راعي النميري ، تحقيق راينهرت فاييرت ، بيروت : فرانتس شتاينر ، بفيسبادن ، ١٩٨٠ م .

٢٣. ديوان سحيم ، تحقيق عبد العزيز الميمني ، القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٥ م .

٢٤. ديوان الطرماح ، تحقيق د . عزة حسن، دمشق : مطبوعات مديرية إحياء التراث القديم، ١٩٦٨م .

٢٥. ديوان العباس بن الأحنف ، بيروت ، دار صادر ودار بيروت (د. ت).

٢٦. ديوان عدي بن زيد العبادي ، تحقيق محمد جبار المعيبد، بغداد: شركة دار الجمهورية للنشر والطبع، ١٩٦٤م .

٢٧. ديوانا عروة بن الورد والسموأل ، بيروت : دار صادر وذار بيروت ، ١٩٦٨ م .

٢٨. ديوان علي بن الجهم ، تحقيق خليل مردم بك ، ط ٢ ، بيروت ، ١٩٦٤ م .

٢٩. ديوان القطامي ، تحقيق د . إبراهيم السامرائي واحمد مطلوب ، بيروت : دار الثقافة، ١٩٦٠م .

٣٠. ديوان قيس بن الخطيم ، تحقيق د . ناصر الدين الأسد ، ط ٢ ، بيروت : دار صادر ١٩٦٧ م .

٣١. ديوان كثير عزة ، تحقيق د . إحسان عباس ، بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٧١ م .

٣٢. ديوان مجنون ليلى ، جمع وتحقيق عبد الستار احمد فراج ، القاهرة : دار مصر للطباعة (د . ت).

٣٣. ديوان النابغة الذيباني ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم ، القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٧٧ م .

٣٤. ديوان النابغة الذيباني ، شرح عباس عبد السائر ط ٢ ، بيروت: دار الكتب العلمية ، ١٩٨٦ م .

٣٥. ديوان الهذليين ، أبو سعيد السكري ، القاهرة : الدار القومية للطباعية والنشر ، ١٩٦٥ م .

٣٦. شرح ديوان جرير ، تحقيق ايليا الحاوي، ط ١ : بيروت: دار الكتاب اللبناني ، ومكتبة المدرسة ، ١٩٨٢ م .

٣٧. شرح ديوان الحماسة لأبي تمام ، أبو علي احمد بن محمد المرزوقي ، نشرة احمد أمين وعبد السلام هارون ، القاهرة : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، ١٩٥١م .

٣٨. شرح ديوان صريع الغواني، مسلم بن الوليد، تحقيق د . سامي الدهان ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٧٥ م .

٣٩. شرح ديوان عمر بن آبي ربيعة المخزومي ، تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد ، دار الأندلس (د.ت).

٤٠. شرح ديوان عمر بن أبي ربيعة ، شرح عبد علي مهنا ، ط١ ، بيروت ، دار الكتب العلمية ، ١٩٨٦ م .

٤١. شرح القصائد السبع الطوال الجاهليات، تحقيق عبد السلام هارون، ط ٤، القاهرة: دار المعارف، ١٩٥٧ م .

٤٢. شرح هاشميات الكميت ، تحقيق د . داود سلوم ود . نوري القيسي ، ط ٢ ، بيروت : عالم الكتب، ومكتبة النهضة العربية ، ١٩٨٦ م .

٤٣. شعر ابن ميادة ، تحقيق د . حنا جميل حداد ، دمشق : مطبوعات مجمع اللغة العربية ، ١٩٨٠ م .

٤٤. شعر الأحوص الأنصاري، تحقيق عادل سليمان جمال، القاهرة: الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر،١٩٧٠م

٤٥. شعر الحسين بن مطير الاسدي ، جمع د. حسين عطوان ، بيروت : دار الجيل ، (د .ت).

٤٦. الشعر والشعراء ، ابن قتيبة ، تحقيق احمد شاكر القاهرة : دار المعارف ، ١٩٦٦م .

٤٧. شعر النابغة الجعدي ، ط ١ ، دمشق : منشورات المكتب الإسلامي ١٩٦٤ م .

٤٨. شعر يزيد بن الطثرية د . ناصر الرشيد ، دمشق دار الوثبة ، (د.ت).

٤٩. الصحاح ، تاج اللغة وصحاح العربية ، إسماعيل بن حماد الجوهري ، تحقيق أحمد عبد الغفور عطار ، ط ٣ ، بيروت : دار العلم للملايين ، ١٩٨٤ .

٥٠. عيون الأخبار ، عبد الله بن قتيبة ، نسخة مصورة عن مطبعة دار الكتب ، القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والترجمة والنشر ، ١٩٦٣ م .

٥١. القاموس المحيط ، أبو طاهر مجد الدين بن يعقوب الفيروزابادي، ط ٢ ، بيروت، مؤسسة الرسالة، ١٩٨٧م .

٥٢. قيس ولبنى ، تحقيق د . حسين نصار ، ط ٢ ، القاهرة ، مكتبة مصر ، ١٩٦٣ م.

٥٣. كتاب الأضداد ، أبو بكر الأنباري ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، الكويت: مطبعة حكومة الكويت، ١٩٦٠ م .

٥٤. كتاب الامالي ، ابو علي القالي ، بيروت: دار الفكر ،طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية : ١٩٢٦ م الفكر .

٥٥. كتاب الوحشيات (الحماسة الصغرى) ، أبو تمام ، تحقيق عبد العزيز الميمني ، القاهرة : دار المعارف ، ١٩٦٣ م .

٥٦. لسان العرب ، ابن منظور ، تحقيق عبد الله الكبير ،وآخرين ، القاهره : دار المعارف ، ١٩٥٦ م .

٥٧. مجالس ثعلب ، أبو العباس ثعلب ، تحقيق عبد العزيز الميمني ، القاهرة :دار المعارف ١٩٥٦ م .

٥٨. المحكم والمحيط الأعظم في اللغة ، ابن سيده ، تحقيق السقا وحسين نصار ، ط١ ، القاهرة : مصطفى البابي الحلبي وأولاده ١٩٥٨ م .

٥٩. معاهد التنصيص على شواهد التلخيص ، عبد الرحيم أحمد العباسي ، تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد ، بيروت : عالم الكتب ، القاهرة : المكتبة التجارية ، ١٩٤٧ م .

٦٠. المفضليات، المفضل بن يعلى الضبي ، تحقيق شاكر وعبد السلام هارون، ط ٧، القاهرة، دار المعارف ١٩٨٣م.

٦١. معجم الأدباء ، ياقوت الحموي، ط٣ ، بيروت : دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٨٠م .

٦٢. معجم البلدان ، ياقوت الحموي ، بيروت ، دار صادر ودار بيروت للطباعة والنشر ، ١٩٨٤ م .

٦٣. معجم ما استعجم من أسماء البلاد والمواضع ، أبو عبيد عبد الله البكري ، تحقيق مصطفى السقا ، القاهرة : مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، ١٩٤٥ م .

٦٤. معجم مقاييس اللغة ، أحمد بن فارس تحقيق عبد السلام هارون ، ط ٢ ، القاهرة : شركة مكتبة ومطبعة مصطفى البابي الحلبي ، ١٩٦٩ م .

٦٥. المعجم الوسيط ، إبراهيم أنيس و آخرين ، ط ٢ : بيروت ، دار إحياء التراث العربي، ١٩٧٣م .

٦٦. المعرَّب من الكلام الأعجمي على حروف المعجم، أبو منصور الجواليقي، تحقيق د.ف عبد الرحيم ،دمشق: دار القلم، ١٩٩٠ م.

٦٧. الموازنة بين شعر أبي تمام والبحتري، أبو القاسم الحسن بن بشر الامدي، تحقيق السيد احمد صقر، ط ٤، القاهرة: دار المعارف ١٩٨٢ م.